



Grandstream Networks, Inc.

126 Brookline Ave, 3rd Floor
Boston, MA 02215. USA
Tel : +1 (617) 566 - 9300
Fax: +1 (617) 249 - 1987

www.grandstream.com

For Warranty and RMA information, please visit
www.grandstream.com

EU Agent:

Picus Advisors Ltd
Taivalmaki 9F1-02200 Espoo, FINLAND
<https://www.picus.fi>

Note: For European Union only



GSC3620

FHD Infrared Weatherproof Vari-focal and Auto-Focus
IP Dome Camera

Quick Installation Guide

Content

English.....	1
简体中文.....	6
Español.....	11
Français.....	16
Deutsch.....	21
Italiano.....	26
Polski.....	31
Português.....	36
Русский.....	41

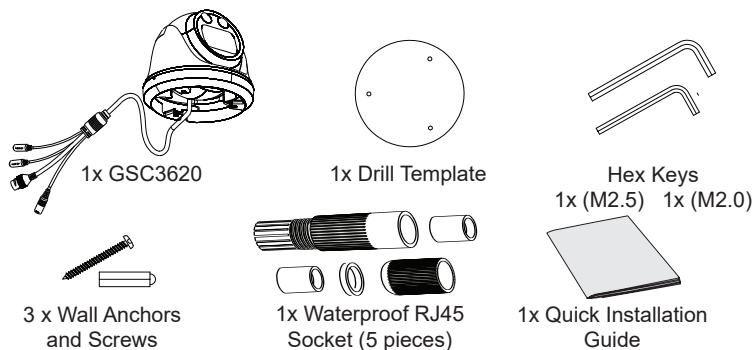
OVERVIEW

The GSC3620 is a weatherproof infrared (IR) ceiling-mounted dome IP camera with a 2.8mm-12mm vari-focal lens making it an ideal device for wide-angle monitoring of nearby subjects in environments such as building entrances, corridors, banks, hotels, retail stores and offices as well as narrow-angle monitoring of far field subjects in environments such as streets, towers, warehouses, farms and etc. The electronic auto-focus capability ensures plug-and-play installation without requiring manual tuning or worry about loss of focus over time of operation. This device supports motion detection and smart infrared technology for white balance and exposure to monitor activity at night in outdoor or dark enclosed spaces. The GSC3620 can be managed with GSURF Pro, Grandstream's free video management software, along with other ONVIF compliant video management systems. It pairs with Grandstream's video phones and GSC3570 HD intercom and facility control station for active end-point monitoring and facility control. By adding weatherproof capabilities, this is an ideal device for increasing security and facility management in any indoor or outdoor area.

PRECAUTIONS

- Do not attempt to open, disassemble, or modify the device.
- Do not expose this device to temperature outside the range of -20 °C to 60°C and environment humidity more than 95% (non-condensing)
- Please install camera correctly for a smooth operation.

PACKAGE CONTENTS



~1~

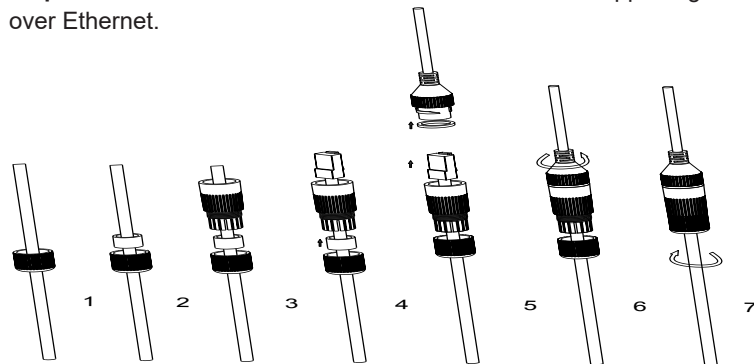
POWERING AND CONNECTING THE GSC3620

The GSC3620 can be powered either using the right PSU (DC12V, 1A) or using a PoE switch. Please refer to illustration below to do the wiring and connect the waterproof RJ45 socket:

Option A (Recommended)

Step 1: Based on T-568B to install the RJ45 plug, tighten the connector using the provided waterproof socket.

Step 2: Connect other end of the cable into a switch supporting Power over Ethernet.



Option B

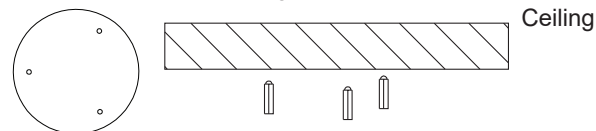
Step 1: Wire the cable and connect it to a network switch like steps in Option A.

Step 2: Connect a 12VDC, 1A (minimum) Power Adapter (not provided) to the power socket of the GSC3620 tail cable. Make sure the polarity "+" (center) and "-" (outside) are correctly connected.

MOUNTING GSC3620

Step 1:

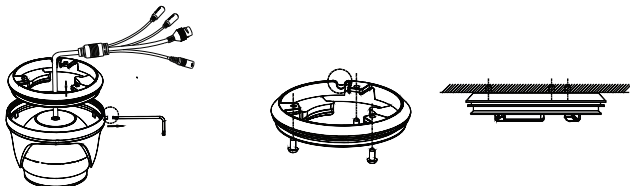
Use supplied drill template to drill holes at ceiling. Select appropriate anchors or screws based on ceiling material.



~2~

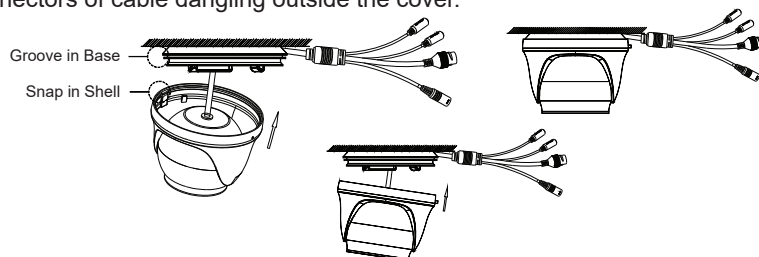
Step 2:

Remove the top cover of the camera using the provided Hex Key as shown in the figure below. Refer to the arrow and small notch on the machine body as shown below to align the machine cover.



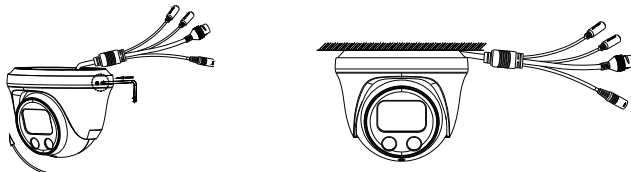
Step 3:

Place the cable into the groove of camera cover, mount the cover into ceiling using provided screws as shown in below diagram. Leave the connectors of cable dangling outside the cover.



Step 4:

Hold the body of camera and align to the notch as shown in the diagram, then push the body of camera into the cover of camera and rotate to fix it. Then, lock it using the Hex Key.



GSC3620 CONFIGURATION

Following are the requirement to configure the GSC3620:

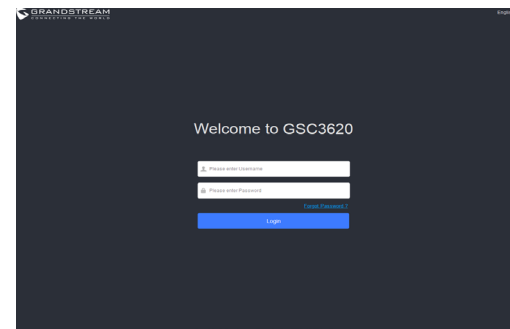
- Internet Browser like Firefox, Chrome, Microsoft Internet Explorer or Edge.
- DHCP server enabled on the network.

Follow the steps below to access the GSC3620 WEB configuration page:

1. Download and install GS_Search tool from the link below:
http://www.grandstream.com/products/tools/surveillance/GS_Search.zip
2. Run the Grandstream GS_Search tool.
3. Click on button to start device detection.
4. The detected devices will appear in the output field as below.

Index	Model	Version	Device Name	IP	HTTP Port	RTSP Port	MAC
1	NVR GVR3652	1.0.1.31	GVR	192.168.11.210	8000	10000	00:0E:82:7C:86:73
2	IPCAMERA G/V/3672_FHD	1.0.3.24	G/V/3672_FHD	192.168.11.202	8002	10002	00:0E:82:68:7F:1A
3	IPCAMERA G/V/3615W/PLHD	1.0.3.24	G/V/3615W/PL...	192.168.11.203	8003	10003	00:0E:82:6D:9C:9A
4	IPCAMERA G/V/3615W/HD	1.0.3.24	G/V/3615W/PL...	192.168.11.204	8004	10004	00:0E:82:59:AD:EF
5	IPCAMERA G/V/3611R/HD	1.0.3.24	G/V/3611R/HD	192.168.11.205	8005	10005	00:0E:82:74:A4:1D
6	IPCAMERA G/V/3610_FHD	1.0.3.24	G/V/3610_FHD	192.168.11.201	8001	10001	00:0E:82:7D:E1:D4
7	IPCAMERA GSC3620	1.0.0.7	GSC3620	192.168.11.159	443	554	C0:74:AD:16:2F:7C
8	IPCAMERA GSC3610	1.0.0.7	GSC3610	192.168.11.197	443	554	C0:74:AD:16:2F:7C

5. Double click on the detected device. The default browser (Chrome in this example) will open to display the camera's login web interface.



6. Username and password are required to login the camera to manage the device. The default username is "admin"; the default password is a random password printed in a sticker which can be found in the camera body and back of the QIG.
7. The default connection is via HTTPS. Once input the correct username and password, the device configuration webpage will be available.
8. Click the "LiveView" tab on the up left corner of the webUI, then click the "1" or "2" digit at the left bottom of webpage, a live video feeds will be displayed inside the Browser after a while, as shown in above screenshot. "1" means feeds is primary video stream, "2" means feeds is secondary video stream. Please refer to "Video & Audio Settings" in the webUI for more detailed information about the configuration and parameters.
9. At the "LiveView" page, sliding the "ZOOM" bar left or right to zoom out/in the lens; click "Focus+/-" to fine tune the focus; or click "One key focus" to let system auto-focus the scene; click "initialize lens" to go back to default.

Note:

- After adjusting the focal length of the lens or click One Key Focus, the device will automatically adjust the image definition (no other lens operation allowed during the auto-focus process).
- Due to the scene limitation, the effect of one key focus may not always be satisfied. When this happened, it is recommended manually click the Focus+/- button to fine tune and complete the focus operation.
- If after several round of zoom and focus, the image is still not clear, please click Initialize lens to reset the lens by removing the accumulated errors of the lens.

The GNU GPL license terms are incorporated into the device firmware and can be accessed via the Web user interface of the device at `my_device_ip/gpl_license`. It can also be accessed here:

<http://www.grandstream.com/legal/open-source-software>

To obtain a CD with GPL source code information please submit a written request to info@grandstream.com

Refer to online documents and FAQ for more detailed information:

<http://www.grandstream.com/our-products>

This product is covered by one or more of the U.S. patents (and any foreign patent counterparts thereto) identified at www.cmspatents.com.

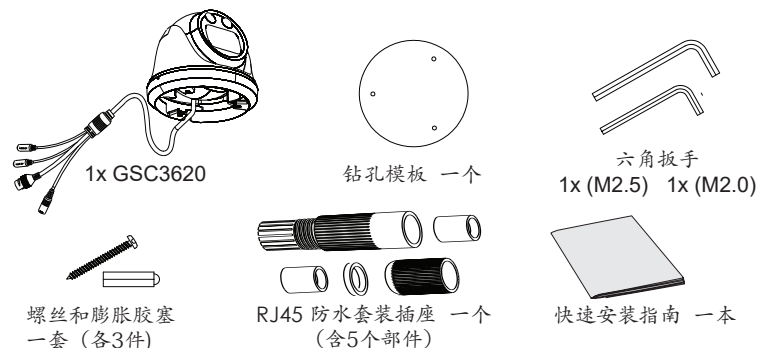
概述

GSC3620是具有2.8mm至12mm可变焦镜头的防风雨红外 (IR) 吸顶安装的球形网络摄像机, 是在建筑物入口, 走廊, 银行, 酒店, 零售商店和办公室等环境中对附近物体进行广角监视, 以及在街道, 塔楼, 仓库, 农场等环境中对远距离对象进行窄角度监视的理想设备。其电子自动对焦功能可确保即插即用安装, 无需手动调整或担心聚焦随时间推移而变化。该设备支持移动侦测以及智能红外的白平衡和曝光, 可以实现在夜间的室外或黑暗的封闭空间的监控。GSC3620可以使用Grandstream的免费视频管理软件GSURF Pro 或其他兼容ONVIF的视频管理系统进行管理。它与Grandstream的视频电话, GSC3570高清对讲设备以及门禁控制设备等配合使用, 可以进行主动的端点监视和设施控制。通过增加防风雨能力, 使其成为在任何室内或室外区域用于提升安全和设施管理的理想设备。

注意事项

- 请不要打开、拆卸或修改该设备
- 请不要在超出 -20 至 60 摄氏度和湿度95% 的环境中使用时使用此设备
- 请正确安装以保证设备的平稳运行

包装内容

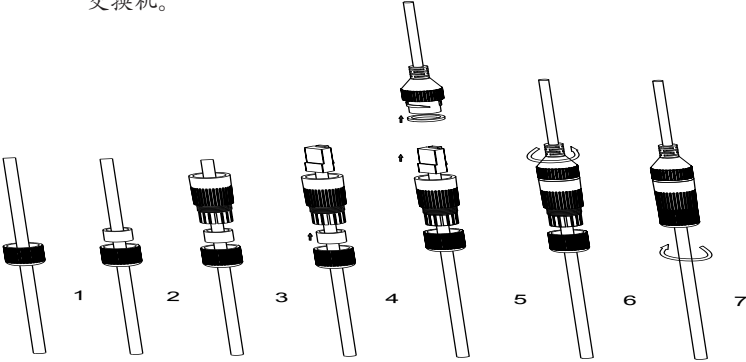


上电和连接GSC3620

可以使用正确的PSU（DC12V，1A）或PoE / PoE+交换机为GSC3620供电：

方案A（推荐）

- 步骤1：基于T-568B安装RJ45插头，使用提供的防水插座来连接，拧紧连接器。
- 步骤2：将电缆的另一端连接到支持以太网供电的网络交换机。

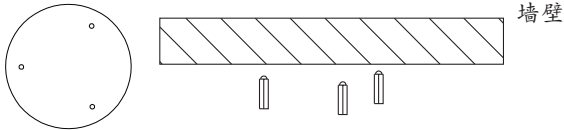


方案B

- 步骤1：按照上述方案A的步骤，连接电缆并将其连接到网络交换机。
- 步骤2：连接直流12VDC，1A（最小电流）的电源适配器（未提供）到GSC3620电缆尾部的插座，确保极性“+”（中心）和“-”（外部）连接正确。

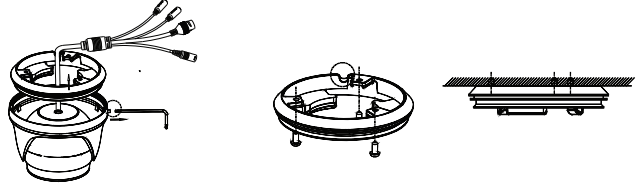
安装 GSC3620

- 步骤 1:
使用提供的钻孔模板在墙上钻孔。根据墙的材料选用合适的螺丝和膨胀胶塞。



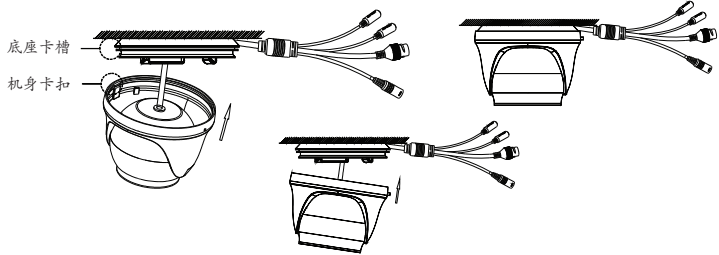
步骤 2:

如下图所示，使用提供的六角扳手取下相机的顶盖。 请参照图示中机体上的箭头和小凹口来对齐机盖。



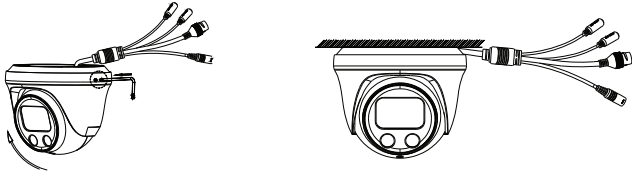
步骤 3:

将电缆线放入摄像机机盖的凹槽中，使用随附的螺丝按图示将机盖安装到天花板上。将电缆的连接接口悬在盖子外面。



步骤 4:

如图所示，握住相机机身并对准槽口，然后将相机机身推入相机盖并旋转以固定它。然后，使用六角扳手将其锁定。



GSC3620配置

以下是配置GSC3620的要求：

- Internet浏览器，例如Firefox， Chrome, Microsoft Internet Explorer 或Edge
- 启用了DHCP服务器的网络

请按照以下步骤访问GSC 3620WEB配置页面：

1) 下载并安装GS_Search工具：

http://www.grandstream.com/products/tools/surveillance/GS_Search.zip

2) 运行Grandstream GS_Search工具。

3) 点击按钮  启动设备检测

4) 检测到的局域网上的设备将出现在如下的输出表格中：

Index	Model	Version	Device Name	IP	HTTP Port	RTSP Port	MAC
1	NVR GVR3552	1.0.1.31	GVR	192.168.11.210	8000	10000	00:08:82:7C:86:73
2	IPCAMERA GvV3672_FHD	1.0.3.24	GvV3672_FHD	192.168.11.202	8002	10002	00:08:82:68:7F:1A
3	IPCAMERA GvV3619w_PLD	1.0.3.24	GvV3619w_PLD	192.168.11.203	8003	10003	00:08:82:6D:9C:9A
4	IPCAMERA GvV3619w_PLD	1.0.3.24	GvV3619w_PLD	192.168.11.204	8004	10004	00:08:82:59:AD:EF
5	IPCAMERA GvV3611R_HD	1.0.3.24	GvV3611R_HD	192.168.11.205	8005	10005	00:08:82:74:A4:1D
6	IPCAMERA GvV3610_FHD	1.0.3.24	GvV3610_FHD	192.168.11.201	8001	10001	00:08:82:7D:E1:D7
7	IPCAMERA GvV3610_FHD	1.0.0.9	GSC3610	192.168.11.195	443	554	00:74:AD:16:2F:7C
8	IPCAMERA GSC3610	1.0.0.7	GSC3610	192.168.11.197	443	554	00:74:AD:16:2F:7C

5) 双击检测到的设备，默认浏览器（此示例中为Chrome）将以网络页面方式打开相机的登录信息界面，如下图所示：



6) 用户必须输入用户名和密码才能登录并管理设备。默认用户名是“admin”；默认密码是一个随机密码，印在不干胶标签上。标签贴纸贴在机身和QIG背面。

7) 默认的网页连接是通过HTTPS。一旦输入正确的用户名和密码，设备就会显示配置页面供用户修改参数或观看实时视频流。

8) 点击页面左上方的“LiveView”（实时预览）选项，然后单击页面下方的“1”或“2”数字，稍等片刻就会在网页中看到实时视频，如上图截屏所示。其中：

“1”表示视频是主（视频）码流

“2”表示视频是子（视频）码流

请参考网页中的“视频和音频设置”选项获取更多参数和配置的详细信息。

9) 在“LiveView”页面，向左或右滑动“ZOOM”条以缩小或放大；单击“聚焦+/-”微调聚焦；或单击“一键聚焦”使系统自动聚焦；点击“初始化镜头”返回默认设置。。

注意：

- 调整镜头焦距或点击“一键对焦”后，设备将会自动调整图像清晰度（自动对焦过程中不允许进行其他镜头操作）。
- 由于场景的限制，有可能无法始终达到“一键聚焦”的效果。当发生这种情况时，建议手动点击“Focus +/-”按钮进行微调并完成聚焦操作。
- 如果经过几轮变焦和聚焦后，图像仍不清晰，请点击“初始化镜头”操作来重置镜头，以消除镜头的累积误差。

GNU GPL许可条款已包含在设备固件中，可以通过设备的Web用户界面 my_device_ip/gpl_license 进行访问。也可以通过以下链接访问：<http://www.grandstream.com/legal/open-source-software> 如果需要包含GPL源代码信息的CD，请发邮件到 info@grandstream.com 提交请求。

欲获取详细的话机使用信息，请在以下链接中下载GSC3620用户手册
<http://www.grandstream.com/our-products>

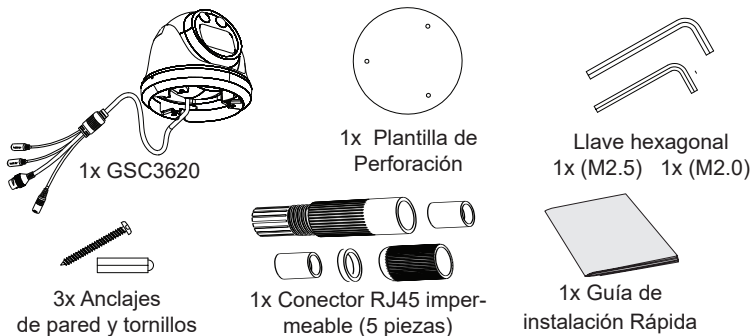
RESUMEN

La GSC3620 es una cámara IP de domo para montaje de techo con infrarrojo (IR) y a prueba de agua con una lente vari-focal de 2.88mm-12mm haciéndola un dispositivo ideal para monitoreo de objetos cercanos gracias a la apertura de su cámara en establecimientos como edificios, pasillos, bancos, hoteles, tiendas pequeñas, entradas y oficinas, también para monitoreo de objetos lejanos gracias a su vista telescópica en ambientes como calles, torres, almacenes, granjas, etc. El soporte de auto enfoque electrónico asegura una instalación plug-and-play sin requerir algún ajuste manual o tener que preocuparse por pérdida de enfoque durante funcionamiento. Este dispositivo soporta detección de movimiento y tecnología inteligente de infrarrojo con balanceo y exposición de blancos para monitoreo de actividad nocturna en exteriores o espacios cerrados oscuros. La GSC3620 puede ser administrada con GSURF Pro, softwares de administración de video libre, junto con otros sistemas de administración de video compatibles con ONVIF. Se puede usar con video teléfonos de Grandstream, el intercomunicador GSC3570 HD y estaciones de control de acceso para un monitoreo activo en dispositivos finales. Al añadir capacidades de resistencia al agua, lo hace un dispositivo ideal para incrementar la seguridad y la administración de instalaciones en cualquier área cerrada o en exteriores.

PRECAUCIONES

- No intente abrir, desarmar o modificar el dispositivo.
- Por favor, no exponga este dispositivo a temperaturas extrínsecas al rango de -20 °C a 60 °C y a una humedad ambiental superior al 95% (sin condensación).
- Por favor, instale la cámara correctamente para una operación adecuada.

CONTENIDO DEL PAQUETE



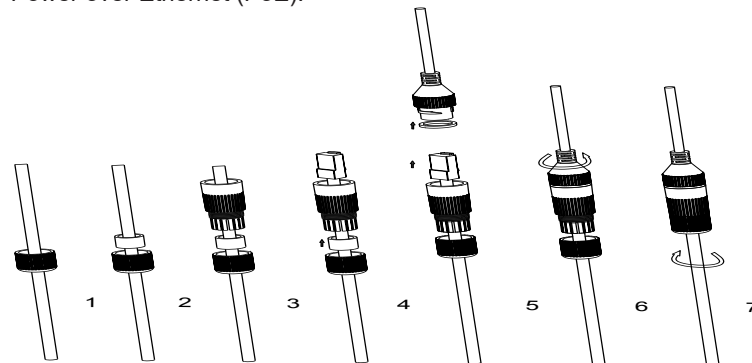
ENCENDIENDO Y CONECTANDO EL GSC3620

El GSC3620 se puede alimentar con la fuente de alimentación correcta (DC12V, 1A) o con un interruptor PoE . Por favor, consulte la ilustración a continuación para realizar el cableado y la conexión del conector RJ45 impermeable provisto:

Opción A

Paso 1: Basado en T-568B para instalar el conector RJ45, apriete el conector utilizando el conector impermeable provisto.

Paso 2: Conecte el otro extremo del cable a un conmutador que admita Power over Ethernet (PoE).



Opción B

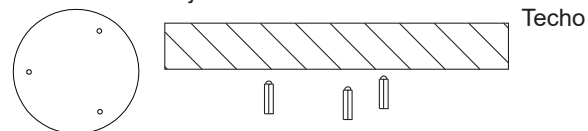
Paso 1: Prepare el cable y conéctelo a un conmutador de red como en los pasos de la Opción A.

Paso 2: Conecte un adaptador de corriente (No incluido) de 12VDC, 1A (Mínimo) al zócalo de alimentación del GSC3620. Asegúrese de que la polaridad "+" (centro) y "-" (exterior) estén conectadas correctamente.

Montura de GSC3620

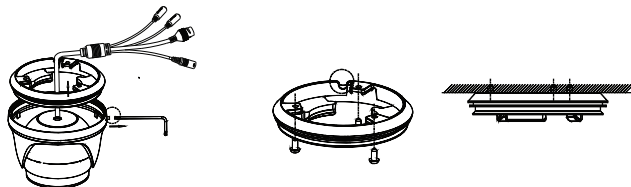
Paso 1:

Use la plantilla de taladro suministrada para taladrar agujeros en el techo. Seleccione los anclajes o tornillos apropiados según el material del techo. Inserte los anclajes si es necesario.



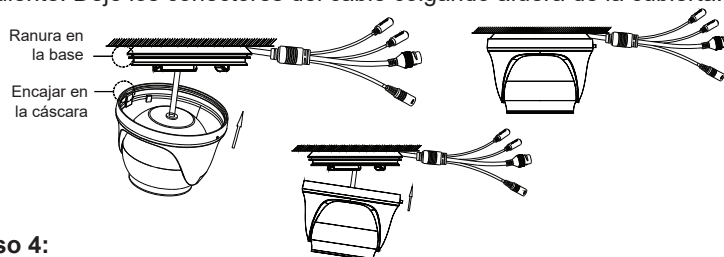
Paso 2:

Remover la cobertura superior de la cámara usando la Llave Hexagonal provista como se muestra en la figura debajo. Refiérase a la flecha y la muesca pequeña como se muestra debajo para alinear la cobertura.



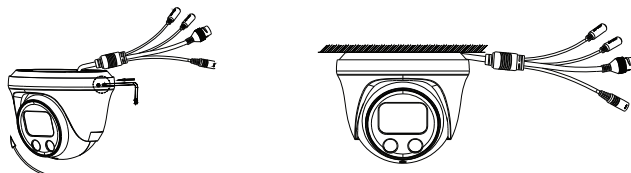
Paso 3:

Coloque el cable en la ranura de la montura de la base de cámara, coloque la base en la pared utilizando los tornillos como muestra el diagrama siguiente. Deje los conectores del cable colgando afuera de la cubierta.



Paso 4:

Sostenga la cámara y alinee en la muesca como se muestra en el diagrama, luego empuje la cámara en la cubierta de la cámara y rote para fijarla. Luego, ciérrelo usando la Llave Hexagonal.



CONFIGURACIÓN DEL GSC3620

Los siguientes son los requisitos para configurar el GSC3620:

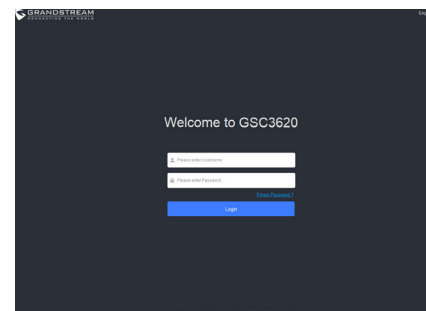
- Navegador de internet como Firefox, Chrome, Microsoft Internet Explorer o Edge.
- Una red con un servidor DHCP habilitado.

Siga los pasos a continuación para acceder a la página de configuración WEB GSC3620:

1. Descargar e instalar la herramienta de búsqueda GS_Search: http://www.grandstream.com/products/tools/surveillance/GS_Search.zip
2. Ejecute la herramienta Grandstream GS_Search
3. Haga clic en el botón para iniciar la detección de dispositivos.
4. Los dispositivos detectados aparecerán en el campo de salida como se muestra a continuación.

Index	Model	Version	Device Name	IP	HTTP Port	RTSP Port	MAC
1	NVR GVR3552	1.0.1.31	GVR	192.168.11.210	8000	10000	00:09:82:7C:96:73
2	IPCAMERA G/V3672_FHD	1.0.3.24	G/V3672_FHD	192.168.11.202	8002	10002	00:08:82:58:7E:1A
3	IPCAMERA G/V3615W/PL_HD	1.0.3.24	G/V3615W/PL...	192.168.11.203	8003	10003	00:08:82:6D:9C:94
4	IPCAMERA G/V3615W/PL_HD	1.0.3.24	G/V3615W/PL...	192.168.11.204	8004	10004	00:08:82:59:AD:EF
5	IPCAMERA G/V3611R_HD	1.0.3.24	G/V3611R_HD	192.168.11.205	8005	10005	00:08:82:74:A4:1D
6	IPCAMERA G/V3610_FHD	1.0.3.24	G/V3610_FHD	192.168.11.201	8001	10001	00:08:82:7D:E1:D4
7	IPCAMERA GSC3620	1.0.0.7	GSC3620	192.168.11.195	443	554	00:14:AD:16:2F:7C
8	IPCAMERA GSC3610	1.0.0.7	GSC3610	192.168.11.197	443	554	C0:74:AD:16:2F:7C

5. Haga doble clic en el dispositivo detectado para que el navegador predeterminado (Chrome en este ejemplo) se abra para mostrar la interfaz web de la cámara.



6. Se requieren el nombre de usuario y contraseña para iniciar sesión en la cámara para poder administrar el dispositivo. El nombre de usuario predeterminado es "admin"; la contraseña predeterminada es una contraseña aleatoria impresa en la etiqueta del dispositivo, la cual se puede encontrar en el cuerpo de la cámara y también en la parte posterior de la Guía de Instalación Rápida (QIG).

7. La conexión predeterminada es a través de HTTPS. Una vez que ingrese el nombre de usuario y contraseña correctos, la página Web de configuración del dispositivo estará disponible.
8. Haga clic en la pestaña “LiveView” en la esquina superior izquierda de la interfaz web, luego haga clic en el número “1” o “2” en la parte inferior izquierda de la página web, se mostrará una transmisión de video en vivo en el navegador después de un tiempo, como se muestra en la captura de pantalla anterior. “1” significa que las transmisiones son la transmisión de video principal, “2” significa que las transmisiones son la transmisión de video secundaria. Consulte “Configuración de video y audio” en la interfaz de usuario web para obtener información más detallada sobre la configuración y los ajustes.
9. En la página “LiveView”, deslice la barra “ZOOM” hacia la izquierda o hacia la derecha para acercar o alejar la lente; haga clic en “Focus +/-” para ajustar el enfoque; o haga clic en “One key focus” para permitir que el sistema enfoque automáticamente la escena; haga clic en “inicializar lente” para volver a los valores predeterminados.

Nota:

- Después de ajustar la distancia focal de la lente o hacer clic en Enfoque en un paso, el dispositivo ajustará automáticamente la definición de la imagen (ninguna otra operación de lente se permite durante el proceso de enfoque automático).
- Debido a la limitación de la imagen, es posible que el efecto de enfoque en un paso no siempre se logre. Cuando esto ocurra, se recomienda ajustar manualmente con el botón Enfocar +/- para corregir y completar la operación de enfoque.
- Si tras varios intentos de Zoom y Enfocar, aún la imagen no es clara, haga clic en Reiniciar lente para restablecer el lente eliminando los errores acumulados en él.

Los términos de licencia GNU GPL son incorporados en el firmware del dispositivo y puede ser accedido a través de la interfaz de usuario Web del dispositivo en ip_de_mi_dispositivo/gpl_license. También puede ser accedido aquí: <http://www.grandstream.com/legal/open-source-software>

Para obtener un CD con la información del código fuente GPL, por favor, remita una solicitud escrita a info@grandstream.com

Para obtener el manual de usuario, favor haga click aquí: <http://www.grandstream.com/our-products>

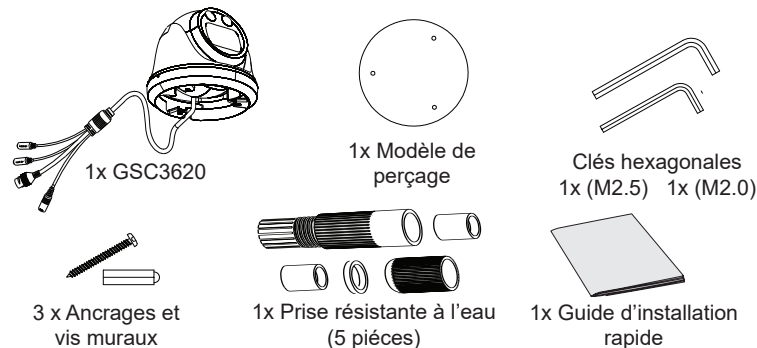
PRESENTATION

Le GSC3620 est une caméra IP dôme infrarouge (IR) adaptée à l'installation au plafond et résistante aux intempéries avec un objectif à focale variable de 2,8 mm à 12 mm ce qui en fait un appareil idéal pour la surveillance grand angle de sujets proches dans des environnements tels que les entrées de bâtiments, les couloirs, les banques, les hôtels, les magasins de détail et les bureaux ainsi que la surveillance à angle étroit de sujets en champ lointain dans des environnements tels que les rues, les tours, les entrepôts, les fermes, etc. La capacité de mise au point automatique électronique assure une installation plug-and-play sans nécessiter de réglage manuel ni de souci de perte de mise au point au fil du temps. Cet appareil prend en charge la détection de mouvement et la technologie infrarouge intelligente pour la balance des blancs et l'exposition pour surveiller l'activité la nuit dans des espaces clos extérieurs ou sombres. Le GSC3620 peut être géré avec GSURF Pro, le logiciel de gestion vidéo gratuit de Grandstream, ainsi que d'autres systèmes de gestion vidéo compatibles ONVIF. Il s'associe aux téléphones vidéo de Grandstream et à l'interphone HD GSC3570 et à la station de contrôle des installations pour une surveillance active des points d'extrémité et un contrôle des installations. En ajoutant des capacités de résistance aux intempéries, c'est un appareil idéal pour augmenter la sécurité et la gestion des installations dans n'importe quelle zone intérieure ou extérieure.

PRECAUTIONS

- Ne pas tenter d'ouvrir, de désassembler, ou de modifier le dispositif.
- Ne pas exposer ce dispositif à une température en dehors de la plage de -20 °C à 60 °C et à une humidité ambiante supérieure à 95 % (sans condensation)
- Veuillez installer la caméra correctement pour un fonctionnement sans problème.

CONTENU DU PACK



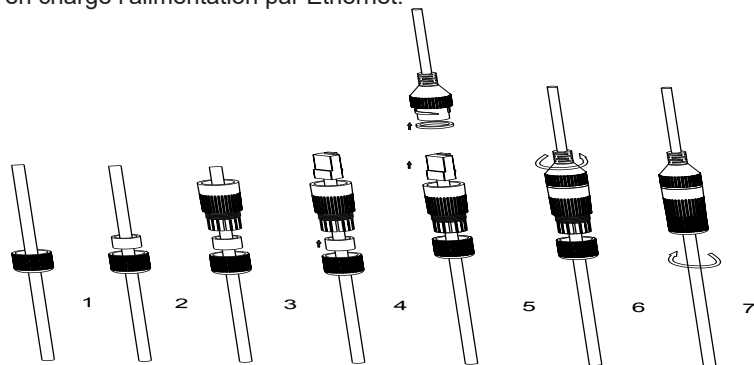
ALIMENTATION ET RACCORDEMENT DU GSC3620

Le GSC3620 peut être alimenté à l'aide du bloc d'alimentation approprié (DC12V, 1A) ou d'un commutateur PoE. Veuillez vous référer à l'illustration ci-dessous pour faire le câblage et connecter la prise RJ45 étanche:

Option A (recommandée)

Étape 1: En se basant sur la norme T-568B pour installer la prise RJ45, serrez le connecteur à l'aide de la prise étanche fournie.

Étape 2: Connectez l'autre extrémité du câble à un commutateur prenant en charge l'alimentation par Ethernet.



Option B

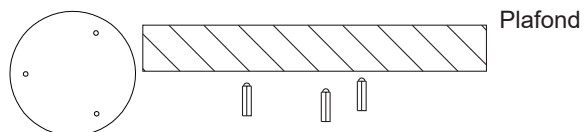
Étape 1: Câblez le câble et connectez-le à un réseau comme les étapes de l'option A.

Étape 2: Connectez un adaptateur d'alimentation 12 V CC, 1 A (minimum) (non fourni) à la prise d'alimentation du câble arrière du GSC3620. Assurez-vous que la polarité «+» (centre) et «-» (extérieur) sont correctement connectées.

Montage du GSC3620

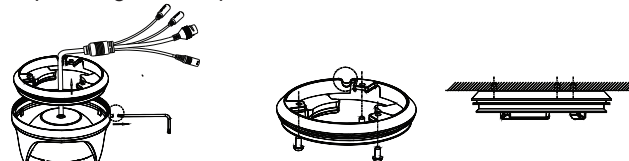
Étape 1:

Utilisez le gabarit de perçage fourni pour percer des trous au plafond. Sélectionnez les chevilles ou vis appropriées en fonction du matériau du plafond. Insérez les ancrs si nécessaire.



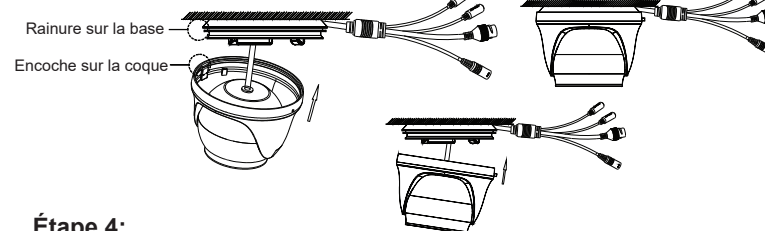
Étape 2:

Retirez le capot supérieur de la caméra à l'aide de la clé hexagonale fournie, comme illustré dans la figure ci-dessous. Reportez-vous à la flèche et à la petite encoche sur le corps de la machine comme indiqué ci-dessous pour aligner le capot de la machine.



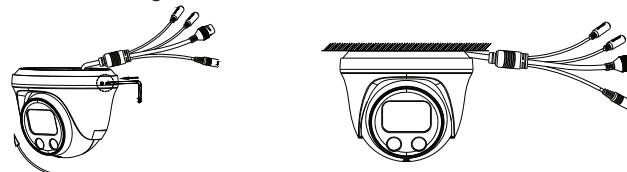
Étape 3:

Placez le câble dans la rainure du couvercle de la caméra, montez le couvercle au plafond à l'aide des vis fournies, comme indiqué dans le schéma ci-dessous. Laissez les connecteurs du câble suspendus à l'extérieur du couvercle.



Étape 4:

Tenez le corps de la caméra et alignez-vous sur l'encoche comme indiqué sur le schéma, puis poussez le corps de la caméra dans le couvercle de la caméra et faites-le tourner pour le fixer. Ensuite, verrouillez-le à l'aide de la clé hexagonale.



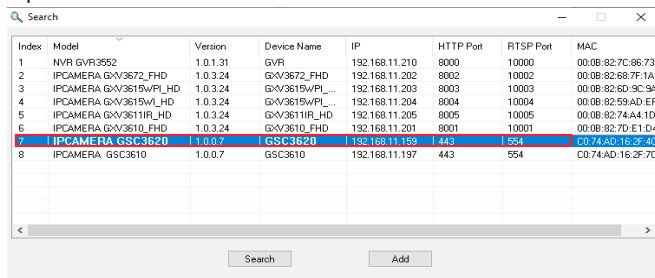
CONFIGURATION DU GSC3620

Voici la configuration requise pour configurer le GSC3620:

- Utiliser un navigateur Internet comme Firefox, Chrome, Microsoft Internet Explorer ou Edge.
- Un serveur DHCP activé sur le réseau.

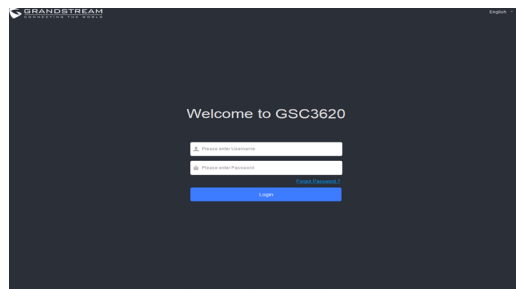
Suivez les étapes ci-dessous pour accéder à la page de configuration WEB du GSC3620:

1. Téléchargez et installez l'outil GS_Search à partir du lien ci-dessous:
http://www.grandstream.com/products/tools/surveillance/GS_Search.zip
2. Exécutez l'outil Grandstream GS_Search.
3. Cliquez sur le bouton  pour initialiser la détection du périphérique.
4. Les appareils détectés apparaîtront dans le champ de sortie comme indiqué ci-dessous.



Index	Model	Version	Device Name	IP	HTTP Port	RTSP Port	MAC
1	NVR GVR3552	1.0.1.31	GVR	192.168.11.210	8000	10000	00:08:82:7C:86:73
2	IPCAMERA GAV3672_FHD	1.0.3.24	GAV3672_FHD	192.168.11.202	8002	10002	00:08:82:68:7F:1A
3	IPCAMERA GAV3615WPL_HD	1.0.3.24	GAV3615WPL...	192.168.11.203	8003	10003	00:08:82:60:5C:94
4	IPCAMERA GAV3615WPL_HD	1.0.3.24	GAV3615WPL...	192.168.11.204	8004	10004	00:08:82:59:AD:EF
5	IPCAMERA GAV3611IR_HD	1.0.3.24	GAV3611IR_HD	192.168.11.205	8005	10005	00:08:82:74:A4:1D
6	IPCAMERA GAV3610_FHD	1.0.3.24	GAV3610_FHD	192.168.11.201	8001	10001	00:08:82:7D:E1:D4
7	IPCAMERA GSC3620	1.0.0.7	GSC3620	192.168.11.158	443	554	C0:74:AD:16:3F:4C
8	IPCAMERA GSC3610	1.0.0.7	GSC3610	192.168.11.197	443	554	C0:74:AD:16:3F:7C

5. Double-cliquez sur l'appareil détecté pour que le navigateur par défaut (Chrome dans cet exemple) s'ouvre pour afficher l'interface Web de la caméra.



6. Le nom d'utilisateur et le mot de passe sont nécessaires pour se connecter à la caméra afin de gérer le périphérique. Le nom d'utilisateur par défaut est «admin»; le mot de passe par défaut est un mot de passe aléatoire imprimé sur un autocollant qui se trouve dans le boîtier de l'appareil photo et à l'arrière du QIG.

7. La connexion par défaut est via HTTPS. Une fois le nom d'utilisateur et le mot de passe saisis, la page Web de configuration de l'appareil sera disponible.
8. Cliquez sur l'onglet «LiveView» dans le coin supérieur gauche de l'interface Web, puis cliquez sur le chiffre «1» ou «2» en bas à gauche de la page Web, un flux vidéo en direct sera affiché dans le navigateur après un certain temps, comme montré ci-dessus capture d'écran. «1» signifie que les flux sont le flux vidéo principal, «2» signifie que les flux sont le flux vidéo secondaire. Veuillez vous reporter à «Paramètres vidéo et audio» dans l'interface utilisateur Web pour des informations plus détaillées sur la configuration et les paramètres.
9. Sur la page «LiveView», faites glisser la barre «ZOOM» vers la gauche ou la droite pour effectuer un zoom arrière / avant sur l'objectif; cliquez sur «Focus +/-» pour affiner la mise au point; ou cliquez sur «One key focus» pour permettre au système de mettre au point automatiquement la scène; cliquez sur «initialiser l'objectif» pour revenir aux paramètres par défaut.

Notes:

- Après avoir réglé la distance focale de l'objectif ou cliqué sur One Key Focus, l'appareil ajuste automatiquement la définition de l'image (aucune autre opération de l'objectif n'est autorisée pendant le processus de mise au point automatique).
- En raison de la limitation de la scène, l'effet d'une mise au point clé peut ne pas toujours être satisfait. Lorsque cela se produit, il est recommandé de cliquer manuellement sur le bouton Focus +/- pour affiner et terminer l'opération de mise au point.
- Si, après plusieurs cycles de zoom et de mise au point, l'image n'est toujours pas claire, veuillez cliquer sur Initialiser l'objectif pour réinitialiser l'objectif en supprimant les erreurs accumulées de l'objectif.

Les termes de la licence GNU GPL sont incorporés dans le firmware du périphérique et sont accessibles via l'interface utilisateur Web du périphérique à [my_device_ip / gpl_license](http://www.grandstream.com/legal/open-source-software). Il est également accessible ici: <http://www.grandstream.com/legal/open-source-software>
Pour obtenir un CD contenant les informations du code source GPL, veuillez soumettre une demande écrite à info@grandstream.com

Reportez-vous aux documents en ligne
et à la FAQ pour plus d'informations:
<http://www.grandstream.com/our-products>

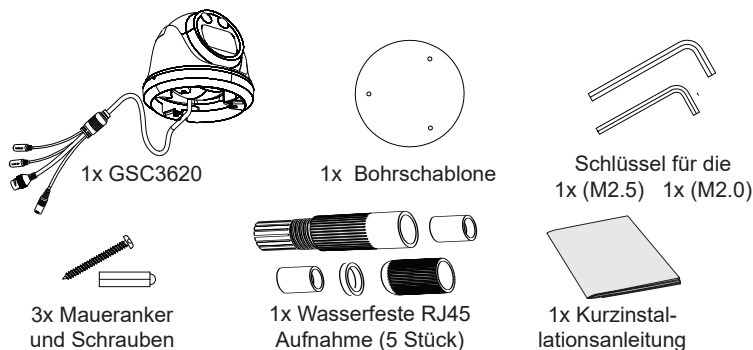
ÜBERSICHT

Die GSC3620 ist eine wetterfeste Infrarot (IR) IP-Überwachungskamera zur Decken- oder Wandmontage, sie ist mit einem 2,8mm - 12mm Variobjektiv ausgestattet. Die Kamera ist ideal für Anwendungen im Nahbereich mit Weitwinkelaufnahmen, wie z.B. im Eingangsbereich von Hotels, Banken sowie im Einzelhandel oder an Ein- und Zufahrten zu Gebäuden, in Hinterhöfen usw... Der elektronisch gesteuerte Autofokus ermöglicht plug&play Installationen und liefert immer ein scharfes Aufnahmeergebnis. Die Kamera verfügt über Bewegungserkennung, intelligente IR-Technologie, automatische Belichtung und Weißabgleich zur Überwachung von Objekten und Bereichen, bei Dämmerung und Dunkelheit. Die GSC3620 kann über Grandstream's kostenfreie Managementsoftware GSURF Pro oder ONVIF kompatiblen Managementplattformen verwaltet und konfiguriert werden. Desweiteren ist die Kamera natürlich mit den Grandstream IP-Videotelefonen sowie dem Interkomprodukt GSC3570 kompatibel. Da die Kamera witterungsbeständig ist, kann sie für Anwendungen im Innen- und Außenbereich eingeplant und installiert werden.

SICHERHEITSHINWEISE

- Das Produkt darf nicht geöffnet, zerlegt oder verändert werden.
- Betreiben Sie die Kamera nur innerhalb des Temperaturbereichs von -20°C - 60°C und einer Umgebungsluftfeuchte von max. 95% (nicht kondensierend)
- Bitte installieren Sie die Kamera korrekt, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten.

VERPACKUNGSGEHÄLT



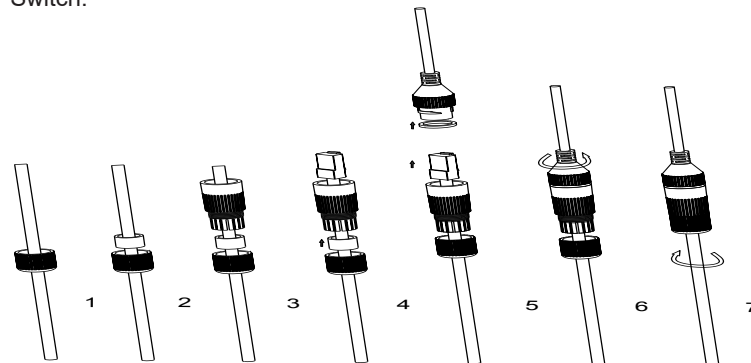
KONFIGURATION UND ANSCHLIESSEN DES GSC3620

Das GSC3620 kann entweder mit dem richtigen Netzteil (DC12V, 1A) oder mit einem PoE. Bitte beachten Sie die Zeichnung für die korrekte Montage und RJ45 Anschlussbelegung:

Option A

Schritt 1: RJ45 Anschluss-Installation nach T568B, Befestigung des Anschlusses mit der mitgelieferten, wasserfesten Aufnahme.

Schritt 2: Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit einem PoE Switch.



Option B

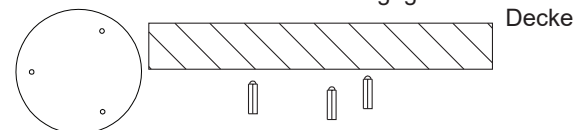
Schritt 1: Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit einem Netzwerk-Switch wie in Option A.

Schritt 2: Verbinden Sie ein 12V/1A Netzteil (nicht mitgeliefert) mit dem Stromversorgungsanschluß der GSC3620. Versichern Sie sich, dass der Anschluß "+" Zentrum und "-" Rand korrekt verkabelt ist.

MONTAGE GSC3620

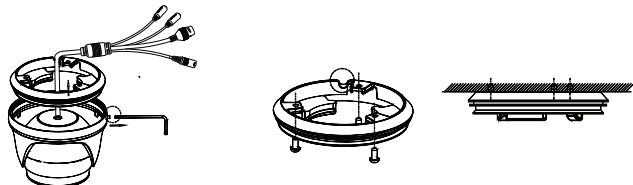
Schritt 1:

Verwenden Sie die mitgelieferte Bohrschablone, um Löcher an der Decke zu bohren. Wählen Sie geeignete Dübel oder Schrauben aus, die auf dem Deckenmaterial basieren. Setzen Sie gegebenenfalls die Anker ein.



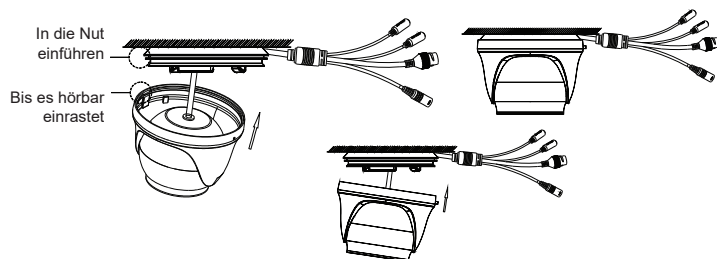
Schritt 2:

Entfernen Sie, wie in der Skizze beschrieben, die obere Kameraabdeckung. Wie nachfolgend skizziert, beachten Sie bitte die Übereinstimmung der Pfeilmarkierung mit der Einkerbung im Kameragehäuse.



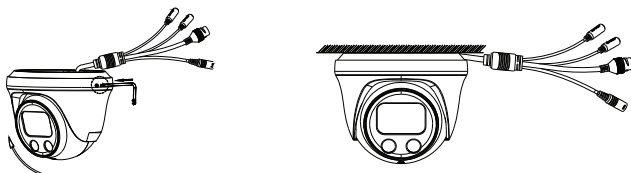
Schritt 3:

Halten Sie die Kamera wie skizziert und beachten Sie die Markierungsübereinstimmung, dann drücken Sie die Kamera in das Gehäuse und drehen diese, um sie zu fixieren und anschließend zu verschrauben.



Schritt 4:

Hold the body of camera and align to the notch as shown in the diagram, then push the body of camera into the cover of camera and rotate to fix it. Then, lock it using the Hex Key.



KONFIGURATION DES GSC3620

Beachten Sie die Konfigurationsanleitung der GSC3620:

- Internet Browser, z.B. Firefox, Chrome, Microsoft Internet Explorer, Edge

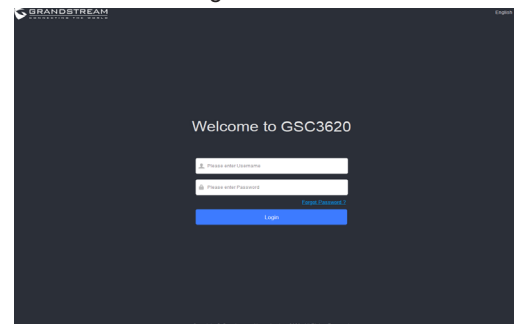
- Netzwerk mit aktiviertem DHCP Server

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um auf die Konfigurationsseite des GSC3620 WEB zuzugreifen:

1. Laden Sie das Grandstream Suchwerkzeug GS_Search herunter:
http://www.grandstream.com/products/tools/surveillance/GS_Search.zip
2. Führen Sie das Grandstream GS_Search-Tool aus.
3. Klicken Sie den Button zur Suche nach Endgeräten.
4. Die erkannten Geräte werden im Ausgabefeld wie folgt angezeigt

Index	Model	Version	Device Name	IP	HTTP Port	RTSP Port	MAC
1	NVR GVR3552	1.0.1.31	GVR	192.168.11.210	8000	10000	00:08:82:7C:86:73
2	IPCAMERA GvV3672_FHD	1.0.3.24	GvV3672_FHD	192.168.11.202	8002	10002	00:08:82:68:7F:1A
3	IPCAMERA GvV3619wPLD	1.0.3.24	GvV3619wPLD	192.168.11.203	8003	10003	00:08:82:6D:9C:9A
4	IPCAMERA GvV3611wLHD	1.0.3.24	GvV3611wLHD	192.168.11.204	8004	10004	00:08:82:59:AD:EF
5	IPCAMERA GvV3611wLHD	1.0.3.24	GvV3611wLHD	192.168.11.205	8005	10005	00:08:82:74:A4:1D
6	IPCAMERA GvV3610_FHD	1.0.3.24	GvV3610_FHD	192.168.11.201	8001	10001	00:08:82:7D:E1:D7
7	IPCAMERA GSC3620	1.0.0.3	GSC3620	192.168.11.195	443	554	00:74:AD:16:2F:7C
8	IPCAMERA GSC3610	1.0.0.7	GSC3610	192.168.11.197	443	554	C0:74:AD:16:2F:7C

5. Doppelklicken Sie auf das erkannte Gerät. Der Standardbrowser (in diesem Beispiel Chrome) wird geöffnet, um die Anmelde-Webfläche der Kamera anzuzeigen.



6. Um die Kamera zu managen, müssen Sie sich an der Webschnittstelle anmelden, hierzu ist ein Benutzername und ein Passwort erforderlich. Der voreingestellte Benutzername ist "admin" und das zufällig vergabene Passwort ist auf einem Aufkleber auf der Kamerarückseite sowie auf der Rückseite der Kurz-Installationsanleitung (QIG) ablesbar.
7. Die voreingestellte Anbindung ist via HTTPS. Sobald der der korrekte Benutzername und das richtige Passwort eingegeben ist, wird sich die Webseite zur Konfiguration öffnen.
8. Klicken Sie auf die Registerkarte "LiveView" in der oberen linken Ecke der Weboberfläche und dann auf die Nummer "1" oder "2" unten links auf der Website. Nach einer Weile werden im Browser Live-Video-Feeds angezeigt, wie oben gezeigt Bildschirmfoto. "1" bedeutet, dass Feeds der primäre Videostream sind, "2" bedeutet, dass Feeds der sekundäre Videostream sind. Weitere Informationen zu Konfiguration und Parametern finden Sie unter "Video- und Audioeinstellungen" in der Weboberfläche.
9. Schieben Sie auf der Seite „LiveView“ die Leiste „ZOOM“ nach links oder rechts, um das Objekt zu verkleinern oder zu vergrößern. Klicken Sie auf „Fokus +/-“, um den Fokus fein abzustimmen. oder klicken Sie auf „One Key Focus“, damit das System die Szene automatisch fokussiert. Klicken Sie auf "Objektiv initialisieren", um zur Standardeinstellung zurückzukehren.

Hinweis:

- Nachdem Sie die Brennweite manuell, oder per "One Fokus" eingestellt haben, Wird die Kamera automatische den Bildbereich festlegen, (bitte führen Sie währenddessen keine Veränderungen durch).
- Manchmal führt die "One Key Focus" Funktion nicht zum gewünschten Ergebnis. Sie haben daher die Möglichkeit der Nachregulierung über die Fokus+/- Tasten.
- Ist nach mehreren Versuchen das Bild immer noch nicht scharf, dann starten Sie den Initialisierungsvorgang erneut.

Die GNU GPL Lizenz ist in der Gerätesoftware hinterlegt und kann über die Web-Schnittstelle unter my_device_ip/gpl_license (Endgerät_ip/gpl_Lizenz aufgerufen werden. Die Lizenz ist ebenfalls abrufbar unter <http://www.grandstream.com/legal/open-source-software>. Um eine CD mit der Lizenz zu erhalten, senden Sie uns bitte eine Email an info@Grandstream.com.

Das ausführliche Benutzerhandbuch kann geladen werden von:

<http://www.grandstream.com/our-products>

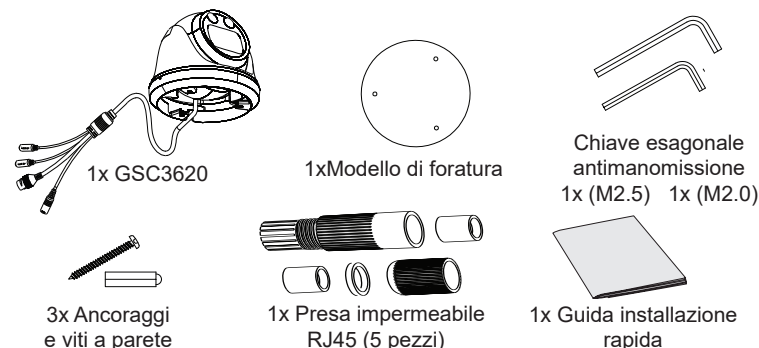
PANORAMICA

GSC3620 è una telecamera IP a cupola a infrarossi (IR) resistente alle intemperie, con montaggio a soffitto e dotata di un obiettivo a focale variabile da 2,8 mm-12 mm, il che la rende il dispositivo ideale per il monitoraggio grandangolo di soggetti vicini in ambienti quali ingressi di edifici, corridoi, banche, alberghi, negozi al dettaglio e uffici, nonché per il monitoraggio grandangolo di soggetti lontani in ambienti quali strade, torri, magazzini, fattorie e così via. La messa a fuoco automatica elettronica garantisce un'installazione plug-and-play, senza la necessità di una regolazione manuale o la perdita di messa a fuoco nel tempo. Questo dispositivo supporta il rilevamento del movimento e la tecnologia a infrarossi intelligente per il bilanciamento del bianco e l'esposizione per monitorare l'attività notturna in spazi esterni o chiusi al buio. GSC3620 può essere gestita con GSURF Pro, il software per gestione video gratuito di Grandstream, con altri sistemi di gestione video con conformità ONVIF. Si abbina ai videotelefonati Grandstream e alla stazione interfonica e di controllo degli impianti HD GSC3570 per il monitoraggio attivo degli endpoint e il controllo degli impianti. Con l'aggiunta di capacità di impermeabilizzazione diventa un dispositivo ideale per aumentare la sicurezza e la gestione degli impianti in qualsiasi area interna o esterna.

PRECAUZIONI

- Non tentare di aprire, smontare o modificare il dispositivo.
- Non esporre il dispositivo a temperature al di fuori dell'intervallo compreso tra -20 °C e 60 °C e a un'umidità ambiente superiore al 95% (senza condensa).
- Installare la videocamera correttamente per un funzionamento regolare.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



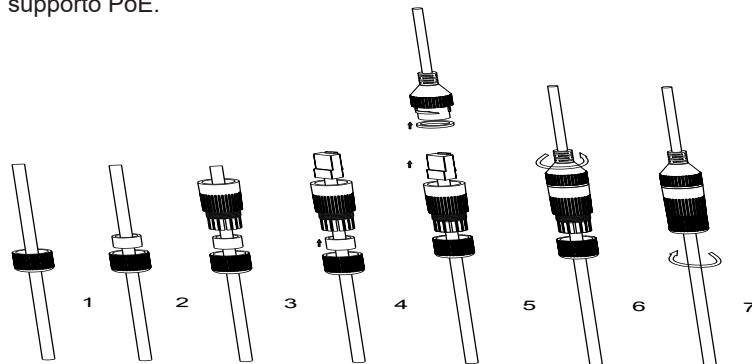
ACCENSIONE E COLLEGAMENTO DEL GSC3620

Il GSC3620 può essere alimentato utilizzando il giusto alimentatore (DC12V, 1A) o utilizzando un interruttore PoE. Fare riferimento all'illustrazione sottostante per allestire il cablaggio e collegare la presa impermeabile RJ45:

Opzione A

Passo 1: Installare la spina RJ45 in base a quanto riportato per T-568B, serrando il connettore mediante la presa impermeabile in dotazione.

Passo 2: Collegare l'altra estremità del cavo in un commutatore con supporto PoE.



Opzione B

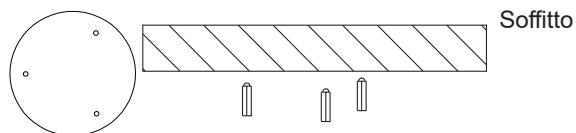
Passo 1: Cablare il cavo e collegarlo a un commutatore di rete come per i passi dell'opzione A.

Passo 2: Collegare un adattatore di alimentazione da 12 VCC e (minimo) 1 A (non fornito) alla presa di corrente del cavo terminale di GSC3620. Assicurarsi che la polarità "+" (centro) e "-" (esterno) siano collegate correttamente.

MONTAGGIO DELLA GSC3620

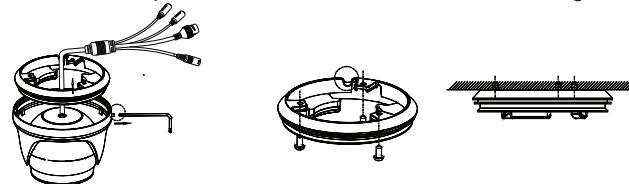
Passo 1:

Utilizzare la dima fornita per praticare fori sul soffitto. Selezionare gli ancoraggi o le viti appropriati in base al materiale del soffitto. Inserire le ancore se necessario.



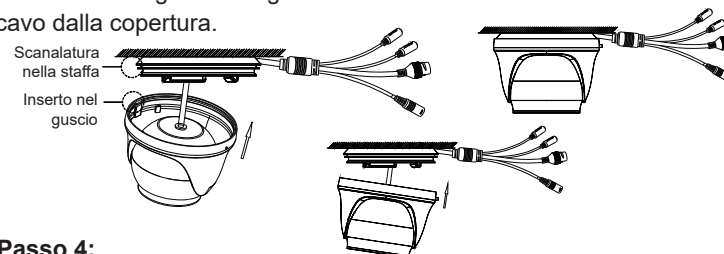
Passo 2:

Rimuovere il coperchio superiore della telecamera utilizzando la chiave esagonale in dotazione, come mostrato nella figura sottostante. Per allineare la copertura della macchina, fare riferimento alla freccia e alla piccola tacca sul corpo della macchina, come illustrato di seguito.



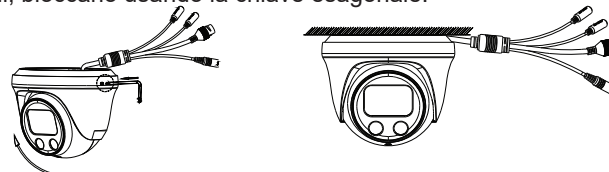
Passo 3:

Posizionare il cavo nella scanalatura della copertura della videocamera, montare la copertura sul soffitto utilizzando le viti in dotazione, come illustrato nel seguente diagramma. Lasciare fuoriuscire i connettori del cavo dalla copertura.



Passo 4:

Tenere fermo il corpo della telecamera e allinearla alla tacca come illustrato nel diagramma, quindi spingere il corpo della telecamera all'interno della copertura della stessa e ruotarlo fino al corretto posizionamento. Quindi, bloccarlo usando la chiave esagonale.



CONFIGURAZIONE DELLA GSC3620

Di seguito sono riportati i requisiti per configurare GSC3620:

- Browser Internet come Firefox, Chrome, Microsoft Internet Explorer o Edge.
- Rete con server abilitato DHCP.

Seguire i passaggi seguenti per accedere alla pagina di configurazione WEB GSC3620:

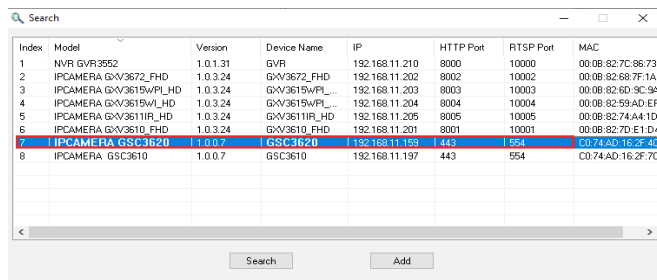
1. Scaricare e installare il tool GS_Search:

http://www.grandstream.com/products/tools/surveillance/GS_Search.zip

2. Esegui lo strumento Grandstream GS_Search.

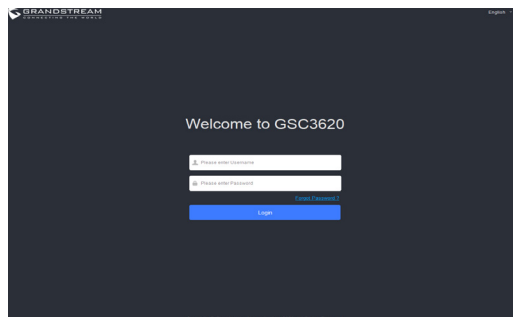
3. Fare clic  sul pulsante per avviare il rilevamento del dispositivo.

4. I dispositivi rilevati verranno visualizzati nel campo di output come di seguito.



Index	Model	Version	Device Name	IP	HTTP Port	RTSP Port	MAC
1	NVR GVR3552	1.0.1.31	GVR	192.168.11.210	8000	10000	00:08:82:7C:86:73
2	IPCAMERA G/V/3672_FHD	1.0.3.24	G/V/3672_FHD	192.168.11.202	8002	10002	00:08:82:68:7F:1A
3	IPCAMERA G/V/3619W/PLHD	1.0.3.24	G/V/3619W/PL...	192.168.11.203	8003	10003	00:08:82:6D:9C:9A
4	IPCAMERA G/V/3619W/PLHD	1.0.3.24	G/V/3619W/PL...	192.168.11.204	8004	10004	00:08:82:59:AD:EF
5	IPCAMERA G/V/3611R_HD	1.0.3.24	G/V/3611R_HD	192.168.11.205	8005	10005	00:08:82:74:A4:10
6	IPCAMERA G/V/3610_FHD	1.0.3.24	G/V/3610_FHD	192.168.11.201	8001	10001	00:08:82:70:E1:D4
7	IPCAMERA GSC3620	1.0.0.7	GSC3620	192.168.11.159	443	554	C0:74:AD:16:2F:7C
8	IPCAMERA GSC3610	1.0.0.7	GSC3610	192.168.11.197	443	554	C0:74:AD:16:2F:7C

5. Fare doppio clic sul dispositivo rilevato. Il browser predefinito (Chrome in questo esempio) si aprirà per visualizzare l'interfaccia Web di accesso della videocamera.



6. Login e password sono necessari per accedere alla telecamera per gestire il dispositivo. Il Login predefinito è "admin"; la password predefinita è una password casuale stampata in un adesivo che può essere trovato nel corpo della fotocamera e sul retro del QIG.

7. La connessione predefinita avviene tramite HTTPS. Una volta inseriti il nome utente e la password corretti, sarà disponibile la pagina web di configurazione del dispositivo.

8. Fai clic sulla scheda "LiveView" nell'angolo in alto a sinistra dell'interfaccia utente web, quindi fai clic sulla cifra "1" o "2" nella parte inferiore sinistra della pagina Web, dopo un po' verrà visualizzato un feed video dal vivo all'interno del browser, come mostrato in sopra lo screenshot. "1" indica che i feed sono flussi video primari, "2" significa che i feed sono flusso video secondario. Fare riferimento a "Impostazioni video e audio" nell'interfaccia utente Web per informazioni più dettagliate sulla configurazione e sui parametri.

9. Nella pagina "LiveView", scorrere la barra "ZOOM" a sinistra o a destra per ingrandire / rimpicciolire l'obiettivo; fare clic su "Focus +/-" per regolare la messa a fuoco; oppure fare clic su "One key focus" per consentire al sistema di mettere a fuoco automaticamente la scena; fare clic su "Inizializza obiettivo" per tornare all'impostazione predefinita.

Nota:

- Dopo aver modificato la lunghezza focale della lente o aver cliccato su One Key Focus, il dispositivo regolerà automaticamente la definizione dell'immagine (nessun'altra operazione sulla lente sarà permessa durante il processo di auto-focus).
- A seconda dello scenario, l'effetto del One Key Focus potrebbe non essere sempre soddisfacente. Quando ciò accade, si raccomanda di cliccare manualmente sul pulsante Focus+/- per regolare e completare l'operazione di messa a fuoco.
- Se dopo diversi tentativi di zoom e messa a fuoco l'immagine non è comunque chiara, premere su "Inizializza lente" per eliminare gli errori accumulati dalla lente.

I termini della licenza GNU GPL sono incorporati nel firmware del dispositivo e sono accessibili tramite l'interfaccia utente Web del dispositivo a: ip_dispositivo/gpl_license. È anche possibile accedere all'indirizzo: <http://www.grandstream.com/legal/open-source-software> Per ottenere un CD con informazioni sul codice sorgente GPL, si prega di inviare una richiesta scritta a info@grandstream.com

Scaricare il manuale utente dettagliato da:
<http://www.grandstream.com/our-products>

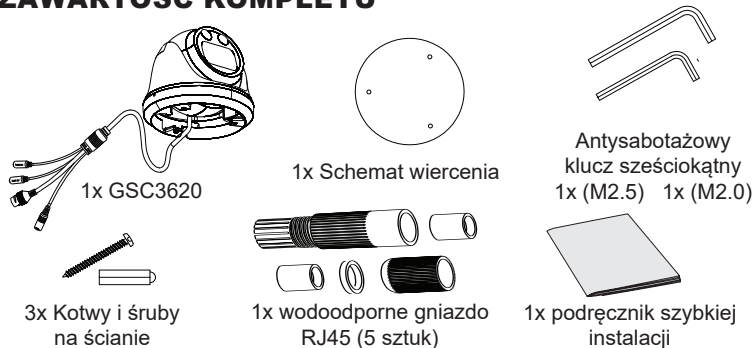
INFORMACJE OGÓLNE

GSC3620 jest kopułkową kamerą IP na podczerwień (IR) przeznaczoną do montażu sufitowego oraz wyposażoną w obudowę odporną na wpływy atmosferyczne i obiektyw o zmiennej ogniskowej 2,8 mm – 12 mm. Jest idealnym urządzeniem do szerokokątnego monitorowania bliskich obiektów w otoczeniach, takich jak wejścia do budynków, korytarze, banki, hotele, sklepy, biura, a także wąskokątnego monitorowania oddalonych obiektów w otoczeniach, takich jak ulice, wieże, magazyny, farmy itd. Funkcja elektronicznego automatycznego ustawiania ostrości umożliwia instalację Plug and Play bez potrzeby ręcznego ustawiania lub utraty ostrości w trakcie pracy. Urządzenie obsługuje wykrywanie ruchu i inteligentną technologię podczerwieni wykorzystywaną do balansu bieli i ekspozycji, które umożliwiają monitorowanie aktywności w nocy na zewnątrz budynków lub w ciemnych pomieszczeniach. Modelem GSC3620 można zarządzać za pomocą GSURF Pro, bezpłatnego oprogramowania do zarządzania wideo firmy Grandstream, a także innych systemów zarządzania wideo zgodnych z ONVIF. Można ją połączyć z telefonami wideo, interkomem GSC3570 HD i centralą sterującą zakładem firmy Grandstream, aby monitorować punkty końcowe i sterować zakładem. Dzięki obudowie odpornej na wpływy atmosferyczne urządzenie nadaje się idealnie do zabezpieczania obszarów wewnętrznych i zewnętrznych zakładu i zarządzania nimi.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Nie próbować otwierać, demontować lub modyfikować urządzenia.
- Urządzenie należy przechowywać w temperaturze od -20°C do 60°C i w otoczeniu, którego wilgotność nie przekracza 95% (bez kondensacji).
- Zainstaluj odpowiednią kamerę wideo, aby włączyć funkcję regulatora.

ZAWARTOŚĆ KOMPLETU



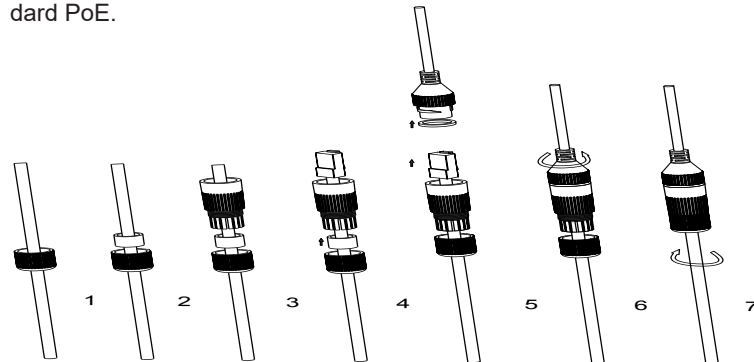
ZASILANIE I PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA GSC3620

Urządzenie GSC3620 można zasilать, korzystając z przełącznika PoE. Wodoodporne gniazdo RJ45 należy podłączyć według ilustracji przedstawionej poniżej:

Opcja A

Krok 1: W oparciu o T-568B, aby umieścić wtyk RJ45, dokręć złącze za pomocą wodoodpornego gniazda.

Krok 2: Podłącz drugi koniec kabla do przełącznika obsługującego standard PoE.



Opcja B

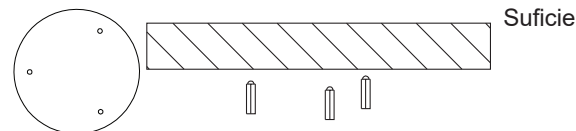
Krok 1: Podłącz kabel do przełącznika sieciowego, zgodnie z instrukcją dla Opcji A.

Krok 2: Podłącz zasilacz o napięciu 12 V DC i natężeniu minimum 1 A (brak w zestawie) do gniazda zasilania kabla znajdującego się w tylnej części urządzenia GSC3620. Upewnij się, że polaryzacja „+” (na środku) i „-” (na zewnątrz) jest prawidłowa.

MONTAŻ GSC3620

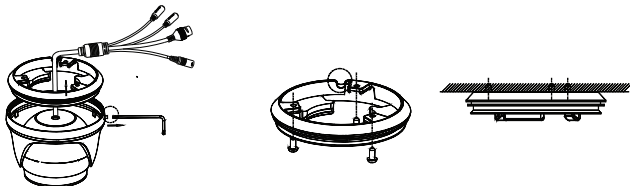
Krok 1:

Użyj dostarczonego szablonu do wiercenia otworów w suficie. Wybierz odpowiednie kotwy lub śruby w zależności od materiału sufitu. W razie potrzeby włóż kotwy



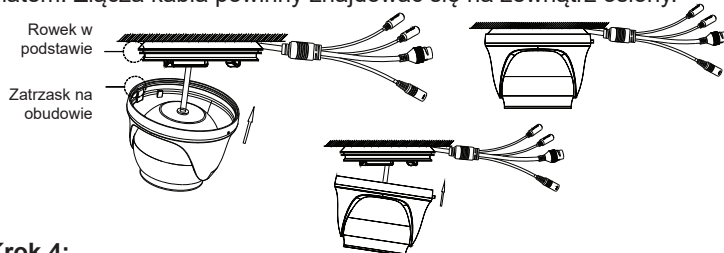
Krok 2:

Zdejmij górną pokrywę kamery, używając dostarczonego klucza imbusowego, jak pokazano na poniższym rysunku. Aby wyrównać pokrywę urządzenia, użyj strzałki i małego nacięcia na obudowie, jak pokazano poniżej.



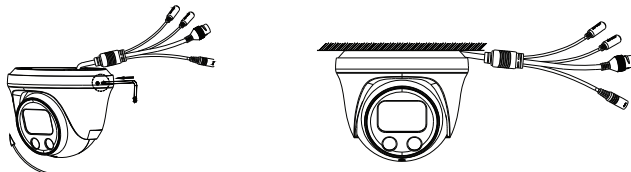
Krok 3:

Umieść kabel w rowku pokryw kamery, za pomocą śrub dołączonych do urządzenia zamontuj pokrywę na suficie, zgodnie z poniższym schematem. Złącza kabla powinny znajdować się na zewnątrz osłony.



Krok 4:

Trzymając obudowę kamery, wyrównaj ją z nacięciem, jak pokazano na rysunku, a następnie wciśnij obudowę kamery w pokrywę. Obróć ją, aby zamocować. Potem użyj klucza imbusowego, aby ją zabezpieczyć.



KONFIGURACJA GSC3620

Poniżej przedstawiono wymagania dotyczące konfiguracji urządzenia GSC3620:

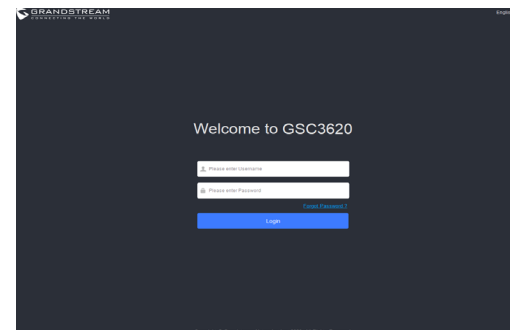
- Przeglądarka internetowa np. Firefox, Chrome, Microsoft Internet Explorer lub Edge.
- Sieć z aktywnym serwerem DHCP.

Wykonaj poniższe czynności, aby uzyskać dostęp do strony konfiguracji GSC3620 WEB:

1. Pobierz i zainstaluj narzędzie GS_Search:
http://www.grandstream.com/products/tools/surveillance/GS_Search.zip
2. Uruchom narzędzie Grandstream GS_Search.
3. Kliknij przycisk i uruchom wykrywanie urządzenia.
4. Wykryte urządzenia pojawiają się w polu wyjściowym, jak poniżej.

Index	Model	Version	Device Name	IP	HTTP Port	RTSP Port	MAC
1	NVR GVR3552	1.0.1.31	GVR	192.168.11.210	8000	10000	00:08:82:7C:86:73
2	IPCAMERA GAV3672_FHD	1.0.3.24	GAV3672_FHD	192.168.11.202	8002	10002	00:08:82:68:7F:1A
3	IPCAMERA GAV3615wPL_HD	1.0.3.24	GAV3615wPL...	192.168.11.203	8003	10003	00:08:82:6D:9C:94
4	IPCAMERA GAV3615wPL_HD	1.0.3.24	GAV3615wPL...	192.168.11.204	8004	10004	00:08:82:59:AD:EF
5	IPCAMERA GAV3611R_HD	1.0.3.24	GAV3611R_HD	192.168.11.205	8005	10005	00:08:82:74:A4:1D
6	IPCAMERA GAV3610_FHD	1.0.3.24	GAV3610_FHD	192.168.11.201	8001	10001	00:08:82:7D:E1:D4
7	IPCAMERA GSC3620	1.0.0.7	GSC3620	192.168.11.159	443	554	C0:74:AD:16:2F:4E
8	IPCAMERA GSC3610	1.0.0.7	GSC3610	192.168.11.197	443	554	C0:74:AD:16:2F:7C

5. Przekręć korpus kamery, aby umieścić go we wsporniku samoblokującym.



6. Aby zażądać kamery konieczne jest zalogowanie się przy pomocy nazwy użytkownika oraz hasła. Domyślna nazwa użytkownika to "admin" a domyślne losowe hasło widnieje się na nalepce znajdującej się na obudowie kamery oraz na odwrocie instrukcji szybkiej instalacji.

7. Połączenie odbywa się domyślnie za pośrednictwem protokołu HTTPS. Po wprowadzeniu prawidłowej nazwy użytkownika i hasła będzie dostępna strona konfiguracji urządzenia.
8. Kliknij kartę „LiveView” w lewym górnym rogu interfejsu webUI, a następnie kliknij cyfrę „1” lub „2” w lewym dolnym rogu strony internetowej, kanały wideo na żywo będą wyświetlane w przeglądarce po chwili, jak pokazano w powyższym zrzucie ekranu. „1” oznacza, że kanały to główny strumień wideo, „2” oznacza, że kanały to dodatkowy strumień wideo. Więcej informacji na temat konfiguracji i parametrów znajduje się w „Ustawieniach audio i wideo” w interfejsie webUI.
9. Na stronie „LiveView” przesuwaj pasek „ZOOM” w lewo lub w prawo, aby pomniejszyć / w powiększyć; kliknij „Focus +/-”, aby precyzyjnie dostosować ostrość; lub kliknij „One key focus”, aby pozwolić systemowi na automatyczne ustawienie ostrości na scenie; kliknij „zainicjuj soczewkę”, aby powrócić do ustawień domyślnych.

Uwaga:

- Po ustawieniu ogniskowej obiektywu lub kliknięciu One Key Focus, urządzenie automatycznie dostosuje rozdzielczość obrazu (żadne inne operacje obiektywu nie są dozwolone podczas procesu autofokusu).
- Ze względu na ograniczenia sceny efekt ustawienia ostrości funkcją „one key focus” może nie zawsze być satysfakcjonujący. W takim przypadku zaleca się ręczne kliknięcie przycisku Focus +/-, aby dostosować i zakończyć operację regulacji ostrości.
- Jeśli po kilku cyklach powiększania i ustawiania ostrości obraz nadal nie jest wyraźny, kliknij opcję „Initialize lens”, aby zresetować obiektyw i usunąć nagromadzone błędy.

Warunki licencji GNU GPL użytej są nieodłączną częścią oprogramowania systemowego urządzenia i można uzyskać do nich dostęp za pośrednictwem sieciowego interfejsu użytkownika urządzenia, wybierając opcję `my_device_ip/gpl_license`. Można do niej również uzyskać dostęp poprzez stronę: <http://www.grandstream.com/legal/open-source-software>

Aby otrzymać płytę CD z informacjami dotyczącymi kodu źródłowego GPL, należy przesłać prośbę na adres info@grandstream.com

Aby uzyskać szczegółową instrukcję, należy pobrać z: <http://www.grandstream.com/our-products>

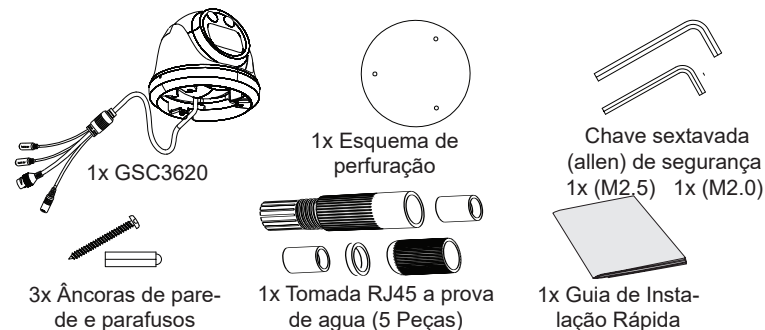
RESUMO

O GSC3620 jest kamerą IP dome z infraczerwonym (IR) światłem, która może być montowana na suficie, jest odporna na warunki atmosferyczne i posiada soczewkę wielofokalną o 2,8 mm-12 mm, co czyni ją idealnym urządzeniem do monitorowania dużego kąta widzenia obiektów w pobliżu w miejscach takich jak wejścia do budynków, korytarze, recepcje, hotele, sklepy detaliczne i biura, ale także do monitorowania wąskiego kąta widzenia obiektów w oddali w miejscach takich jak ulice, wieże, magazyny, gospodarstwa itp. Zdolność do automatycznego elektronicznego gwarantuje instalację plug-and-play bez potrzeby regulacji ręcznej lub zaniepokojenia o utratę ostrości z czasem. Urządzenie obsługuje wykrywanie ruchu i technologię infraczerwonej inteligentnej dla balansu białego i ekspozycji, aby monitorować aktywność w nocy w zamkniętych, ciemnych lub ciemnych miejscach. O GSC3620 można sterować za pomocą GSURF Pro, oprogramowania do zarządzania wideo, które jest darmowe od Grandstream, wraz z innymi systemami zarządzania wideo kompatybilnymi z ONVIF. Można również sparować z telefonami Grandstream, interkomunikatorem GSC3570 HD i stacjami sterującymi do monitorowania i kontroli instalacji. Aby dodać funkcje do odporności na warunki atmosferyczne, jest to idealne urządzenie do zwiększenia bezpieczeństwa i zarządzania instalacjami w dowolnej przestrzeni wewnętrznej lub zewnętrznej.

PRECAUÇÕES

- Nie próbuj otwierać, demontować, ani modyfikować urządzenia.
- Nie wystawiaj tego urządzenia na temperatury poza przedziałem od -20 °C do 60 °C i wilgotność powyżej 95% (bez kondensacji).
- Zainstaluj kamerę prawidłowo dla płynnej pracy.

CONTEÚDO DO PACO



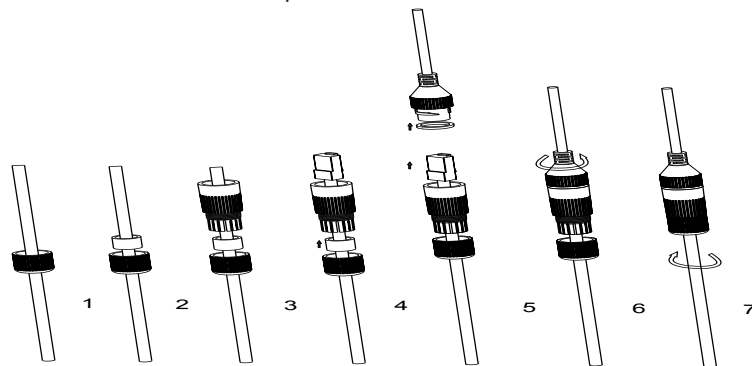
INICIANDO E CONECTANDO O GSC3620

O GSC3620 pode ser alimentado utilizando um switch PoE. Por favor, consulte a ilustração abaixo para o cabeamento e conexão da tomada RJ45 a prova de água:

Opção A

Passo 1: Baseado no T-568B para instalar o conector RJ45, aperte o conector utilizando a tomada a prova de água.

Passo 2: Conecte a outra ponta do cabo num switch PoE.



Opção B

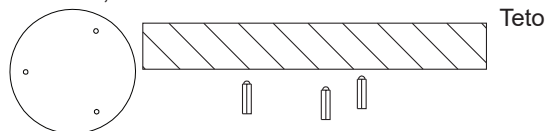
Passo 1: Prepare o cabo e conecte-o ao switch de rede como indicado no passo a passo na Opção A.

Passo 2: Conecte um adaptador de energia (Não incluído) 12VDC, 1A (mínimo) ao conector do GSC3620. Verifique que a polaridade “+” (centro) e “-” (fora) estão corretamente conectados.

MONTAGEM GSC3620

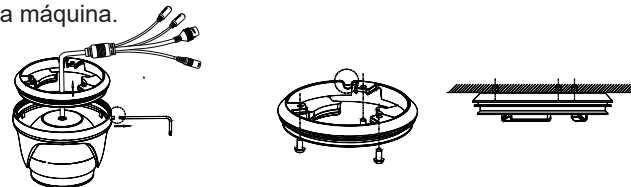
Passo 1:

Use o gabarito de perfuração fornecido para fazer furos no teto. Selecione âncoras ou parafusos apropriados com base no material do teto. Insira as âncoras, se necessário



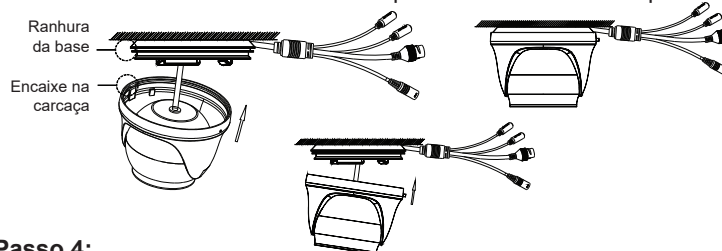
Passo 2:

Remova a tampa superior da câmera usando a chave hexagonal fornecida, conforme mostrado na figura abaixo. Consulte a seta e o pequeno entalhe no corpo da máquina conforme mostrado abaixo para alinhar a tampa da máquina.



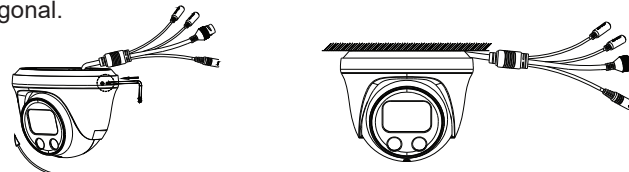
Passo 3:

Coloque o cabo na ranhura da tampa da câmera, coloque a cobertura no teto utilizando os parafusos incluídos, como mostrado no diagrama abaixo. Deixe os conectores do cabo pendurados fora da tampa.



Passo 4:

Segure o corpo da câmera e alinhe-o com o entalhe conforme mostrado no diagrama, em seguida, empurre o corpo da câmera para a tampa da câmera e gire para fixá-lo. Em seguida, bloqueie-o usando a chave hexagonal.



CONFIGURAÇÃO DO GSC3620

A seguir, estão os requisitos para configurar o GSC3620:

- Navegador de internet como Firefox, Chrome, Microsoft Internet Explorer ou Edge.
- Uma rede com um servidor DHCP habilitado.

Siga as etapas abaixo para acessar a página de configuração do GSC3620 WEB:

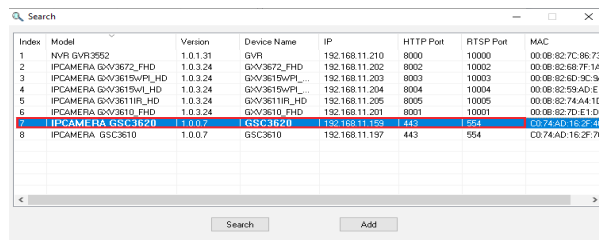
1. Baixar e instalar a ferramenta GS_Search:

http://www.grandstream.com/products/tools/surveillance/GS_Search.zip

2. Execute a ferramenta Grandstream GS_Search..

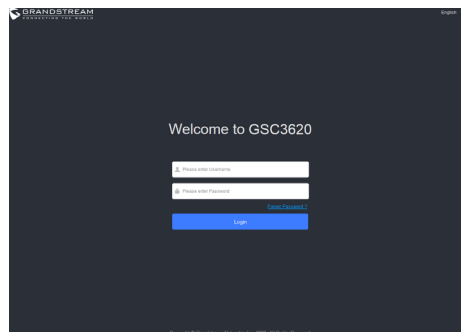
3. Clicar no botão  para iniciar a detecção do dispositivo.

4. Os dispositivos detectados aparecerão no campo de saída como abaixo.



Index	Model	Version	Device Name	IP	HTTP Port	RTSP Port	MAC
1	NVR GVR3952	1.0.1.31	GVR	192.168.11.210	8000	10000	00:08:82:70:86:73
2	IPCAMERA G/V3672_FHD	1.0.3.24	G/V3672_FHD	192.168.11.202	8002	10002	00:08:82:68:77:1A
3	IPCAMERA G/V3615WPI_HD	1.0.3.24	G/V3615WPI...	192.168.11.203	8003	10003	00:08:82:6D:9C:94
4	IPCAMERA G/V3615WPI_HD	1.0.3.24	G/V3615WPI...	192.168.11.204	8004	10004	00:08:82:59:AD:EF
5	IPCAMERA G/V3611IP_HD	1.0.3.24	G/V3611IP_HD	192.168.11.205	8005	10005	00:08:82:74:A4:10
6	IPCAMERA G/V3610_FHD	1.0.3.24	G/V3610_FHD	192.168.11.201	8001	10001	00:08:82:70:E1:D4
7	IPCAMERA GSC3620	1.0.0.7	GSC3620	192.168.11.159	443	954	C0:74:AD:16:2F:7C
8	IPCAMERA GSC3610	1.0.0.7	GSC3610	192.168.11.157	443	954	C0:74:AD:16:2F:7C

5. Clique duas vezes no dispositivo detectado. O navegador padrão (Chrome neste exemplo) será aberto para exibir a interface da web de login da câmera.



6. O nome de usuário e senha são necessários para fazer login na câmera e gerenciar o dispositivo. O nome de usuário padrão é “admin”; a senha padrão é uma senha aleatória impressa em um adesivo que pode ser encontrado no corpo da câmera e na parte traseira do Guia de Instalação Rápida (QIG).

7. A conexão por padrão é feita via HTTPS. Uma vez colocados o nome de usuário e senha, a interface de configuração via web estará disponível.

8. Clique na guia “LiveView” no canto superior esquerdo da webUI e, em seguida, clique no dígito “1” ou “2” na parte inferior esquerda da página da Web. Os feeds de vídeo ao vivo serão exibidos dentro do navegador após um tempo, conforme mostrado em acima da captura de tela. “1” significa feeds como fluxo de vídeo primário, “2” significa feeds como fluxo de vídeo secundário. Consulte “Configurações de vídeo e áudio” na webUI para obter informações mais detalhadas sobre a configuração e os parâmetros.

9. Na página “LiveView”, deslize a barra “ZOOM” para a esquerda ou para a direita para diminuir / diminuir o zoom da lente; clique em “Foco +/-” para ajustar o foco; ou clique em “Um foco principal” para permitir que o sistema focalize a cena automaticamente; clique em “inicializar lente” para voltar ao padrão.

Aviso:

- Depois de ajustar a distância focal da lente ou clicar em One Key Focus, o dispositivo ajustará automaticamente a definição da imagem (nenhuma outra operação de lente é permitida durante o processo de foco automático).
- Devido à limitação da cena, o efeito de um foco principal nem sempre pode ser satisfeito. Quando isso acontecer, é recomendável clicar manualmente no botão Focus +/- para ajustar e concluir a operação de foco.
- Se após várias rodadas de zoom e foco, a imagem ainda não estiver nítida, clique em Inicializar lente para redefinir a lente removendo os erros acumulados da lente.

Os termos de licença GNU GPL estão dentro do firmware do dispositivo e você pode visualizar o documento através da interface web do dispositivo, em `my_device_ip/gpl_license`.

Também, pode visualizar o documento através do site:

<http://www.grandstream.com/legal/open-source-software>

Para obter um CD com a informação do código fonte GPL, por favor solicite-o através de info@grandstream.com

Para o manual do usuário detalhado, faça o download desde: <http://www.grandstream.com/our-products>

ОБЗОР ПРОДУКТА

GSC3620 - это защищённая от воздействий окружающей среды инфракрасная (ИК) купольная IP камера монтируемая на потолок с объективом с переменным фокусным расстоянием 2,8 - 12 мм, что делает её идеальным устройством для широкоугольного наблюдения за близкорасположенными объектами, в таких местах как входы в здания, коридоры, банки, отели, розничные магазины и офисы, а так же узкоугольного наблюдения за отдалёнными объектами, в таких местах как улицы, башни, склады, фермы и пр. Электронный автофокус обеспечивает простую и быструю установку без необходимости ручной настройки или возможной расфокусировки во время работы. Это устройство имеет поддержку обнаружения движения и технологии smart infrared для баланса белого и экспозиции для наблюдения в ночное время на наружных объектах или в тёмных закрытых помещениях. GSC3620 можно управлять при помощи GSURF Pro, бесплатного программного обеспечения для управления видеоданными от компании Grandstream, а так же при помощи других ONVIF совместимых систем. Эту камеру можно подключить к видео-телефонам от компании Grandstream и GSC3570 HD интеркому и станции контроля доступа в помещения для оперативного наблюдения и управления объектами. Защита от атмосферных воздействий делает эту камеру идеальным устройством для повышения безопасности и управления объектами в любых помещениях или на открытом воздухе.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не пытайтесь открыть, разобрать или изменить устройство.
- Не подвергать устройство температуре вне диапазона от -20°C до 50°C, влажность не должна превышать 95% (без конденсата).
- Пожалуйста, установите камеру правильно для бесперебойной работы.

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ



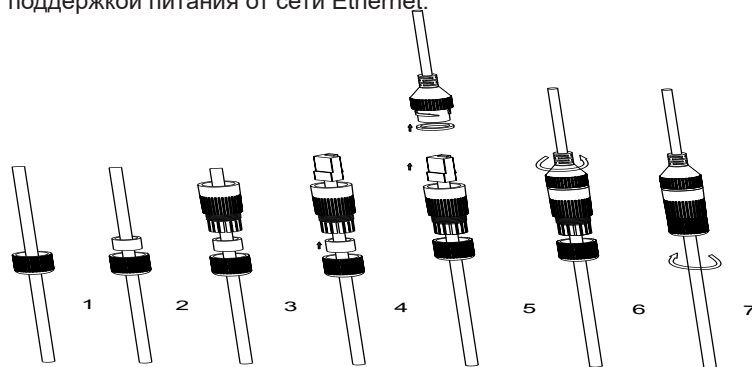
ВКЛЮЧЕНИЕ И НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА GSC3620

Устройство GSC3620 может быть подключено, используя PoE. Пожалуйста, смотрите иллюстрацию ниже для проводки и подключения влагозащищённого разъёма RJ45:

Опции А

Шаг 1: На основе T-568B для подключения вилки RJ45 уплотните коннектор, используя водозащищённый разъём.

Шаг 2: Подключите другой конец провода в коммутатор с поддержкой питания от сети Ethernet.



Опции В

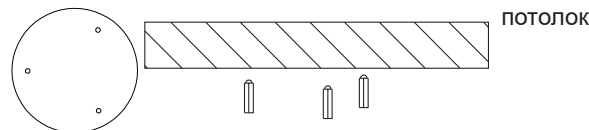
Шаг 1: Заделайте кабель и подключите его к сетевому коммутатору, как указано в шагах из Опции А.

Шаг 2: Подключите 12VDC, 1A (минимум) адаптер питания (не входит в комплект) к разъёму питания на ответвительном кабеле GSC3620. Убедитесь в правильности полярности "+" (центр) и "-" (внешний).

МОНТАЖ GSC3620

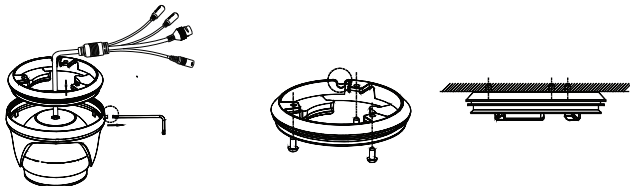
Шаг 1:

Используйте прилагаемый шаблон для сверления отверстий в потолке. Выберите подходящие анкера или винты в зависимости от материала потолка. Вставьте анкера при необходимости.



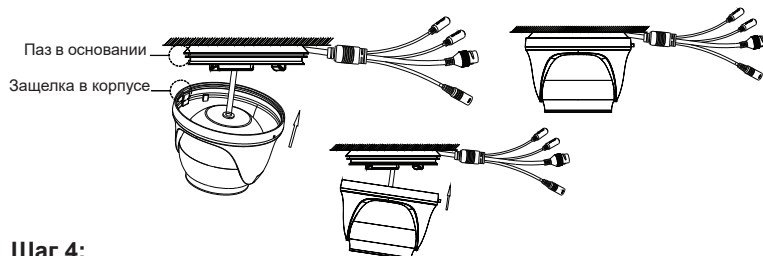
Шаг 2:

Снимите верхнюю крышку при помощи шестигранного ключа, входящего в комплект поставки, как показано на картинке ниже. Ориентируйтесь на стрелки и небольшой паз на корпусе устройства, показано ниже, что бы выровнять крышку.



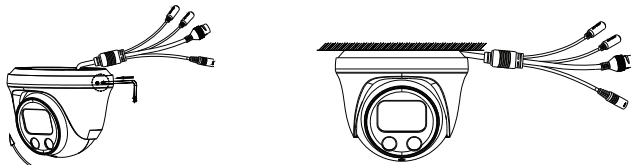
Шаг 3:

Расположите кабель в выемке крышки камеры, установите крышку на потолок, используя предоставленные винты как показано на схеме ниже. Оставьте концы кабелей снаружи крышки.



Шаг 4:

Удерживайте корпус камеры и выровняйте его с пазом, как показано на картинке, затем вставьте корпус камеры в крышку камеры и поверните для фиксации. Закрепите используя шестигранный ключ.



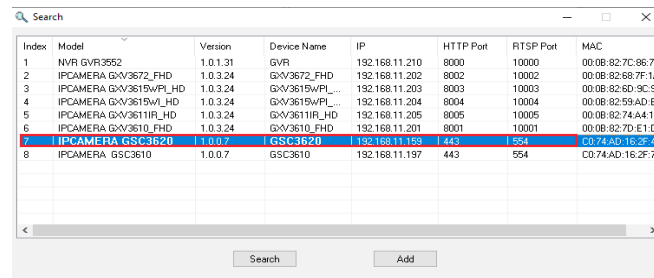
КОНФИГУРАЦИЯ GSC3620

Ниже перечислены требования для настройки GSC3620:

- Браузер, такой как Firefox, Chrome, Microsoft Internet Explorer или Edge.
- Сеть с включённым DHCP сервером.

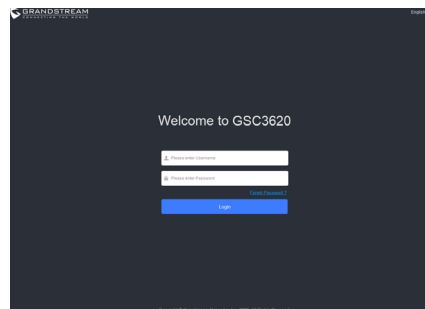
Для доступа к странице конфигурации веб-сайта GSC3620 выполните следующие действия:

1. Загрузите и установите GS_Search tool:
http://www.grandstream.com/products/tools/surveillance/GS_Search.zip
2. Запустите инструмент Grandstream GS_Search.
3. Щёлкните на кнопку  для запуска обнаружения устройств.
4. Обнаруженные устройства появятся в поле вывода, как показано ниже.



Index	Model	Version	Device Name	IP	HTTP Port	RTSP Port	MAC
1	NVR GVR3552	1.0.1.31	GVR	192.168.11.210	8000	10000	00:0B:82:7C:86:73
2	IPCAMERA G/V3672_FHD	1.0.3.24	G/V3672_FHD	192.168.11.202	8002	10002	00:0B:82:68:7F:1A
3	IPCAMERA G/V3615WPLHD	1.0.3.24	G/V3615WPL...	192.168.11.203	8003	10003	00:0B:82:60:9C:9A
4	IPCAMERA G/V3615WPLHD	1.0.3.24	G/V3615WPL...	192.168.11.204	8004	10004	00:0B:82:59:AD:EF
5	IPCAMERA G/V3611R_HD	1.0.3.24	G/V3611R_HD	192.168.11.205	8005	10005	00:0B:82:74:A4:D0
6	IPCAMERA G/V3610_FHD	1.0.3.24	G/V3610_FHD	192.168.11.201	8001	10001	00:0B:82:70:E1:D4
7	IPCAMERA GSC3620	1.0.0.7	GSC3620	192.168.11.159	443	554	C0:74:AD:16:3F:40
8	IPCAMERA GSC3610	1.0.0.7	GSC3610	192.168.11.197	443	554	C0:74:AD:16:3F:7C

5. Дважды щелкните на обнаруженном устройстве. Браузер по умолчанию (в данном примере Chrome) откроется для отображения веб-интерфейса входа камеры.



6. Имя пользователя и пароль необходимы для подключения и управления камерой. Имя пользователя по умолчанию - «admin»; пароль по умолчанию - это случайный пароль, напечатанный на наклейке, которую можно найти на корпусе камеры и на обороте краткой инструкции.

7. По умолчанию используется подключение по HTTPS. После ввода правильного имени пользователя и пароля станет доступна веб-страница настройки устройства.
8. Перейдите на вкладку «LiveView» в левом верхнем углу веб-интерфейса, затем нажмите цифру «1» или «2» в левом нижнем углу веб-страницы, через некоторое время в браузере будут отображаться прямые видеопотоки, как показано на скриншот выше. «1» означает, что каналы - это первичный видеопоток, «2» означает, что каналы - это вторичный видеопоток. Пожалуйста, обратитесь к «Настройки видео и аудио» в веб-интерфейсе для получения более подробной информации о конфигурации и параметрах.
9. На странице «LiveView» сдвиньте ползунок «ZOOM» влево или вправо для уменьшения / увеличения объектива; нажмите «Фокус +/-» для точной настройки фокуса; или щелкните «One key focus», чтобы система автоматически сфокусировала сцену; нажмите «инициализировать линзу», чтобы вернуться к значениям по умолчанию.

Примечание:

- После настройки фокусного расстояния объектива или нажатия кнопки One Key Focus устройство автоматически настроит четкость изображения (другие операции с объективом не допускаются во время процесса автофокусировки).
- Из-за ограничений сцены эффект от нажатия кнопки One Key Focus не всегда может быть удовлетворительным. В этом случае рекомендуется вручную нажать кнопку Focus +/- для точной настройки и завершения операции фокусировки.
- Если после нескольких этапов увеличения и фокусировки изображение все еще нечеткое, нажмите «Инициализировать объектив», чтобы сбросить настройки объектива, удалив накопленные ошибки объектива.

Условия лицензии GNU GPL включены в прошивку устройства и доступны через веб-интерфейс пользователя устройства по адресу `my_device_ip/gpl_license`. Также можно получить доступ здесь:

<http://www.grandstream.com/legal/open-source-software>

Для получения компакт-диска с информацией об исходном коде GPL, пожалуйста, отправьте письменный запрос по адресу `info@grandstream.com`.

Подробное руководство пользователя можно загрузить здесь:

<http://www.grandstream.com/our-products>